



## En este número: Movimiento

W. Kirschbaum aporta un trabajo imprescindible  
"Mecánica del Movimiento  
de Traslación del perro"

## Seminario Raiser

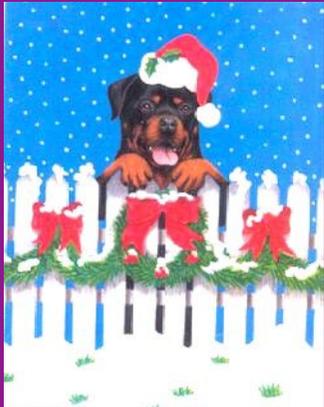
3º Entrega especial

## Actualidad rottera

### Traducciones

Líneas de Trabajo Europeas  
Puntos débiles

Feliz 2004!!!



## Especial

Akino von der Lauterbrücke



Congreso & Show IFR 2003  
en Santarém, Portugal

## Videoclip Exclusivo

Final Mejor de Raza (BOB)  
ADRK Klubsiegerschau 2003  
Rottweil, Alemania

**NUEVO!!!**  
**Rottweiler**  
**SHOP ONLINE!!!**  
con lo que siempre  
quisiste tener



# Sumario

<b>Editorial</b> .....	3
<b>IFR 2003 - Congreso &amp; Show</b> en Santarém, Portugal, <i>por Lic. Claudio C. Pena</i> .....	4
<b>MECANICA DEL MOVIMIENTO DE TRASLACION DEL PERRO</b> <i>por Prof. Werner F. Kirschbaum</i> .....	12
<b>Puntos débiles de nuestro Rottweiler</b> Guy Verschate/Trad.: Claudio C. Pena ...	21
<b>Líneas de Trabajo de Europa</b> Guy Verschate/Trad.: Claudio C. Pena ...	22
<b>Pedigrees &amp; Entrega especial</b> Akino von der Lauterbrücke .....	26
<b>Regalo de Reyes!!!</b> Videoclip Final KS 2003 .....	32
<b>Entrega Especial:</b> Seminario del Dr. Helmut Raiser en Buenos Aires: Tercera parte .....	34
<b>IFR 2003 - Documentos</b> Lectura H.-J. Eberbach .....	58
Lectura G. Wodack .....	60
<b>Especializadas Argentina 2003</b> Resultados y Ranking .....	63
<b>Avisos agrupados</b> .....	66



Akino von der Lauterbrücke



## Editorial

Hola lector rottero. He aquí otro número de nuestro Magazine Digital, y otro año vivido en la actividad cinófila. Hago explícitos mis mejores deseos para que todos tengamos un año 2004 pleno de satisfacciones con nuestros perros.

Como siempre sucede, durante el año 2003, ha habido logros y cosas que aún quedan por hacer. Es lo propio de la vida. Nos proponemos objetivos que al lograrlos dan lugar a nuevos proyectos, nuevas aspiraciones, nuevas metas a alcanzar. Dice el poeta Fogwill,

“se funda la obra para pasar la vida, que en ella pasa.”

De manera que siempre tendremos con qué motivarnos para iniciar un nuevo año con renovadas esperanzas y energía.

De nuestra parte ha sido este un año muy intenso, de muchos viajes y mucha actividad rottera, algo que sin el soporte de mi familia y amigos hubiera sido muy difícil, a ellos les agradezco de todo corazón.

Entonces pues, Feliz Año Nuevo y a trabajar!!!!

Lic. Claudio C. Pena



## IFR 2003 Congreso & Show

en Santarém, Portugal,  
14, 15 y 16 de Agosto de 2003

por Lic. Claudio C. Pena



Portugal fue, esta vez, el lugar de encuentro internacional de los rotteros del mundo. No se trataba sólo de una exposición o una competencia de trabajo (aunque también hubo Exposición), sino del encuentro más importante, que acontece cada 3 años, dentro del marco político institucional que los clubes de rottweiler del mundo han sabido construir hasta el presente: la Federación Internacional de Amigos del Rottweiler (IFR) es decir, la organización mundial que agrupa a los clubes de Rottweiler.



Es indudable que la situación de la raza en cada país o región y en el mundo en general, sumado a los lineamientos generales de conducción para el futuro inmediato, son el tema por excelencia de discusión en este ámbito. Para decirlo brevemente, lo que se discute en un Congreso de la IFR es ni más ni menos que el presente y porvenir de la raza Rottweiler en el mundo. Hecha esta aclaración sobre el significado de este encuentro, realizaremos una breve crónica de lo que aconteció, tanto en el Congreso, como en la posterior Exposición Especializada.

La ceremonia de la apertura del Congreso tuvo lugar en la municipalidad de Santarem. El Mayor había invitado al Comité Directivo, a los delegados y a los otros huéspedes para una recepción. Nos dió una cálida bienvenida a todos, y la pasamos muy bien disfrutando las bebidas y las especialidades típicas de Portugal. La Ciudad de Santarem sponsoró al Club de Rottweiler de Portugal muy generosamente. Por ejemplo, proporcionaron pequeños buses para traer los delegados a las ubicaciones diferentes donde la actividad sucedía, lo

que implicaba moverse varias veces por día. De los 21 países miembros, había 9 países presentes. Otros 3 países habían mandado sus solicitudes para ingresar y los delegados estaban presentes también. Finalmente hubo 12 naciones representadas: Bélgica, Brasil, Alemania, Finlandia, Italia, República de Corea, México, Austria, Suiza, España, EEUU, y Portugal). Desgraciadamente, Argentina (que regularizó su situación como miembro en esta ocasión), Australia, Bulgaria, Canadá, Chechenia, Dinamarca, Inglaterra, Francia, Noruega, Suecia, Eslovenia, Sudáfrica y Hungría no estuvieron pre-



sentes con sus delegados. Es cierto que hubo también asistentes "no oficiales" pero muy interesados, como fue nuestro caso, y el de otros participantes de España, Francia, Brasil, Italia, México (que tuvo una concurrencia numerosa de aproximadamente 6 o más personas) y, por supuesto, Portugal.

Ya desde el jueves 14, momento en que se inició el Congreso de IFR 2003, se observó que los delegados estaban realmente dispuestos a tomar parte en las discusiones. A petición de la delegada de Italia, se cambió el orden del día para discutir de lleno los problemas de la raza Rottweiler y la IFR, antes de pasar a la elección de la nueva conducción de la IFR. Fue así que, por primera vez en la historia del IFR, los dos días del congreso fueron dedicados al Rottweiler y su Federación. En los congresos pasados siempre hubo conferencias científicas durante el primer día que, por supuesto, resultaban interesantes para todos. Pero el tiempo para discutir los asuntos prácticos a menudo resultaba muy limitado. Inicialmente, hubo dos conferencias notables (cuyos textos completos se incluyen en esta edición). La sra. Gabriele Wodak



(Austria) habló acerca de "El IFR ayer, hoy y en el futuro" y el Sr. Hans Jürgen Eberbach, (célebre criador con el afijo "v. Hertener Wappen" , y presidente del ADRK durante muchos años), habló acerca de "El Rottweiler ayer, hoy y mañana". Ambas conferencias recibieron el aplauso entusiasta de los delegados. Como resultado de estas intervenciones se plantearon muchas propuestas constructivas para el futuro, las que fueron precedidas de una discusión muy activa. Se aprobó el ingreso como miembros de Brasil, México (quienes asistieron con una solicitud para ser, además, sede del próximo Congreso IFR, muy bien preparada en una presentación multimedia) y la República de Corea. La noche terminó con una cena en un restaurante tradicional de Santarém, con excelente comida, tragos y música en vivo.

Durante el segundo día del congreso se realizó, en primer lugar, una reseña de la situación de la raza en cada uno de los países asistentes, a cargo de cada delegado y finalmente, la elección de la nueva conducción de la IFR. El resultado fue:



Sr. Hans J. Eberbach (Alemania) Primer Presidente,  
Sra. Gabriele Wodak (Austria), Segundo Presidente,  
Sr. Dirk Vandecasteele (Bélgica) Tercer Presidente, y  
Sra. Alicia Ruiz Cantó (México), Cuarto Presidente.

La Tesorera y Secretaria continúa siendo la Sra. Ursel Hoffmann (Alemania).

Cabe aclarar que según los propios estatutos de la IFR, el Presidente Cuarto es obligatoriamente del país que recibirá el próximo Congreso (en este caso, México).

Ya en las discusiones operativas, la mayoría de los delegados quiso que hubiese un evento de la IFR todos los años. Al respecto había algunas solicitudes presentadas y el calendario programado quedó de la siguiente manera:

2004: España - Campeonato de Mundo (IPO/VPG/SchH) // Italia - IFR Show.

2005: Alemania - Campeonato de Mundo (IPO/VPG/SchH) // España - IFR Show.

2006: Austria - Campeonato de Mundo (IPO/VPG/SchH) // México - IFR Show + Congreso.

La cuota por la membresía a la IFR se aumentó levemente de 26 centavos de Euro por miembro del club nacional a 30; mientras que la cuota mínima por país será ahora de 130 Euro (previamente era de 129).

El Congreso de la IFR terminó dejando a todos los delegados satisfechos por el trabajo realizado, y augurando que el futuro del IFR será activo y constructivo. Durante los dos días muy calurosos de Congreso, las sesiones se realizaron en las instalaciones de la nueva fábrica de Cerveza "Cintra", que patrocinó generosamente al Club Portugués de Rottweiler (por suerte con un buen aire acondicionado). Los asistentes tuvimos la facilidad de contar con alimento, bebidas frescas y café en el mismo sitio del evento, lo cual muestra al detalle la dedicación puesta por el Club portugués en la organización.

El sábado 16, primer día de la Exposición, por suerte para perros y humanos, el tiempo fue mucho más fresco, mientras que el domingo estuvo sólo un poco más caluroso. Gracias a que había disponibles muchas sillas, mesas y sombrillas, todos los asistentes pudimos mirar el juzgamiento con mucha comodidad. Sumado a eso, la ventaja de que las categorías se presentaron en forma sucesiva y no simultánea, lo que permitió ver toda la exposición sin necesidad de estar con un ojo en una pista y otro en otra.



El sábado por la noche, para la cena de camaradería, había una sorpresa especial: una ternera entera estaba en el asador, y la velada se prolongó de manera muy amena hasta bien tarde. Hubo tiempo también de agasajar al actual Presidente del ADRK, Rene Külzer, quien cumplía años ese día, de manera que también hubo velitas, canción de cumpleaños en varios idiomas y torta. Como cualquiera se puede imaginar, casi todas las conversaciones se hacían regadas por excelente cerveza. A la mañana siguiente, sin embargo, todo el mundo parecía haber dormido lo suficiente y haber bebido sólo agua mineral.



El domingo, en cambio, para evitar cualquier semejanza con un menú "light", se preparó un cerdo entero a la barbacoa. Para ese día, la atención estaba puesta en un participante de lujo, que había llegado el día anterior pero aún no se mostraba en el lugar de la exposición, el legendario Xaver Meixner, que acompañaba a Elke Erben, quien iba a presentar a Kliff v. Schwaiger Rathaus. La espera terminó y Meixner dedicó unos cuantos minutos a saludar a todos los que se le acercaron, que en verdad fueron muchos. Poco tiempo después, comenzó a circular la noticia de que Kliff no entraría a la pista, entonces nos acercamos y conversamos con el célebre fundador del criadero "von Schwaiger Wappen", gracias a la traducción al inglés de Elke. Allí supimos que era cierto que Kliff no entraría

y que el motivo de dejarlo afuera fue el cambio en los juzgamientos que se produjo (por ausencia de uno de los jueces), reordenando la asignación de categorías que estaban preestablecidas para cada juez. Eso significaba que Kliff debía ser juzgado por Joseph Hedl, lo que para Meixner era incompatible con la relación personal que lo une con el conocido juez americano. En palabras de él: "Posiblemente la persona del mundo del rottweiler con quien tengo mayor amistad es con Joe, de modo que no es ético que presente un perro a juzgar por él". Pocos minutos después, Fernando Lucas Martins, anunció esto mismo por el micrófono y Meixner recibió un cálido aplauso de todos los asistentes. Otra lección de ética para guardar en el cofre de los buenos recuerdos. ¿Alguien puede pensar que Meixner mostraba algún signo de contrariedad? Para nada, su carácter siguió siendo afable con todo el mundo y se lo pudo ver en el último tramo de la exposición, sentado junto a Joseph Hedl bajo una sombrilla, conversando y observando el show ambos muy animados.

A pesar de que sólo una semana después se realizaría la Klubsieger del ADRK (la mayoría de los asistentes al Congreso y la Exposición de la IFR nos volveríamos a encontrar allí) el número y la calidad de los perros presentes fue importante. Quedé muy impresionado por la calidad de ejemplares llegados de España. Quiero decir, también, que el grupo español fue realmente especial en lo que a calidad humana se refiere. Me dio mucho gusto estar con ellos y creo que pocas veces me sentí tratado tan bien. Conocí a varios internautas, lectores asiduos de nuestra revista digital Mundo Rottero y en general nos quedó abierta una relación muy promisoria con nuestros hermanos de la madre patria. Ellos son los responsables de que me enorgullezca de llamarles así.

Volviendo al show, obviamente hubo pocos perros de Alemania, quienes seguramente se reservaban para la mítica exposición anual en la no menos legendaria Rottweil. A nuestro entender, los organizadores del Club de Rottweiler de Portugal pueden anotar en su balance un verdadero éxito organizativo y de asistencia. Por otra parte, han dado pruebas de sobra de la hospitalidad portuguesa. Finalmente, la Federación Internacional de Amigos del Rottweiler, demostró estar a la altura de uno de sus principales propósitos: ser una verdadera hermandad rottera mundial.



En cuanto a los resultados de la Exposición, perros venidos de Alemania, Francia, Italia, España, Brasil, EEUU, Costa Rica y Portugal compitieron por el título del Campeón de Mundo de IFR, con estas colocaciones:

### **Machos – Cachorros especiales**

#### **Juez: Carla Lensi**

G1 Ice-T da Casa de S. Domingos

(Big da Casa de Antua x Ysis da Casa de Antua)

G 2 Hambos da Casa de S. Domingos

(Big da Casa de Antua x Jessy da Casa de S. Domingos)

### **Machos - Cachorros**

#### **Juez: Joe Hedl**

G1 Arty da Quinta do Negrelho

(Petrus de Lucamar x Vilky de Lucamarl)

Sg 2 Juri von der Bleichstrasse

(Vico vom Dorfbrunnen II x Adina von der Bleichstrasse)

Sg 3 Eros von der Burg Weibertreu

(Rick von Burgthann x Akia von der Burg Weibertreu)

Sg 4 Esco vom Storchengässle

(Chan von der Bleichstrasse x Dunja von der Frankentanne)

### **Machos – Muy jóvenes**

#### **Juez: Joe Hedl**

Sg1 Aron do Pazo do Espino

(Urco v. d. Falconsnest x Lady de la Corte Canina)

Sg2 Ezeus de Lucamar



(Rudi v. Neuenschloss x Utta da Casa de S. Domingos)

Sg3 Guadalix da Casa S. Domingos

(Big da Casa de Antua x Asia da Casa de Antua)

Sg4 Orlando v. Bickesheim

(Enzo v. Bickesheim x Fee v. Bickesheim)

### **Machos – Jóvenes A**

#### **Juez: Carla Lensi**

Sg1 Ken de Breogan \*\* IFR JB \*\*

(Indio del Antico Guerriero x Otti Blaver Engel)

Sg2 Valu de Xeyver

(Zeeb T Hupke x Dora de Xeyver)

Sg3 Enzo do Chao da Fonte

(Yago v. Vilstaler Land x Gamba v. Klosterwappen)

Sg4 Francesco da Villa Zadones

(Diom de Xeyver x Halaska)

### **Machos - Jóvenes B**

#### **Juez: Anton Spindler**

Sg1 Dino da Casa dos Raminais

(Vasko da Casa S. Doingos x Ysis da Casa S. Domingos)

Sg2 Uno de Xeyver

(Aritz de Xeyver x Ya de Brithor)

Sg3 Bull da Casa Alto Cristelo

(Zark da Casa de S. Domingos x Dade)



Sg4 Feus de Esca

(Jakomo v. d. Bleichstrasse x Ziska del Norte)

### **Machos - Abierta**

**Juez: Joe Hedl**

V1 Larry de Xeyver

(Yuri de Brithor x Janka v. Eper Dinkel)

V2 Elmo de Can Pou de Iolla

(Max v. Calibra x Herta del Maigno)

V3 Bambino da Villa Zadones

(Vox de Zankueta x Amarguinha)

V4 Niklas de Lucamar

(Petrus de Lucamar x Fenja v. Haus Karg)

### **Machos - Trabajo**

**Juez: Carla Lensi**

Sg1 Ayk D'Enn Attos

(Ayk v. Bickesheim x Platter Wappen Nerea)

Sg2 Ivan de Birikendo

(Bruno de Sol Nascente x Bea Birikendo)

### **Machos - Campeones**

**Juez: Anton Spindler**

V1 Arko v. d. Werther Stadt - IFR Sieger

(Jakomo v. d. Bleichstrasse x Tinka v. Dernbachher)

V2 Big da Casa de Antua



(Urvik v. h. Falconsnest x Lydia da Casa S, Domingos)

V3 Arrom de Xeyver

(Vox de Zankueta x Iris de Brithor)

V4 Artiz de Xeyver

(Vox de Zankueta x Iris de Brithor)

### **Hembras - Cachorros Especiales**

**Juez: Carla Lensi**

G1 Portia v. Kümmelsee

(Fanto v. Kümmelsee x Waikiki v. Kümmelsee)

G2 Hera da Casa de S. Domingos

(Big da Casa de Antua x Jessy da Casa de S. Domingos)

### **Hembras - Cachorros**

**Juez: Joe Hedl**

SG1 Golda de Breogan

### **Hembras - Muy jóvenes**

**Juez: Carla Lensi**

Sg1 Zora de Xeyver

(Vox de Zankueta x Enza de Xeyver)

Sg2 Evha de Lucamar

(Rudi v. Neuenschloss x Utta da Casa de S. Domingos)

G3 Xena Dell'Antico Guerriero

(Indio Dell'Antico Guerriero x Loska Dell'Antico Guerriero)

G4 Samba de la Corte Canina



(Mambo de la Corte Canina x Zecke v. d. Teufelsbrücke)

### **Hembras – Jóvenes A**

**Juez: Joe Hedl**

Sg1 Betty da Cruna \*\* IFR JB \*\*

(Dick Songolo x Hian de Brithor)

Sg2 Aris de Gradocan

(Dick Songolo x Heidi v. Ninnox)

Sg3 Tina aus d. Land d. Musketiere

(Pablo de Brikendo x Karin v. d. Waldachquelle)

Sg4 Vanie de Xeyver

(Diom de Xeyver x Halaska)

### **Hembras - Jóvenes B**

**Juez: Anton Spindler**

Sg1 Quenia del Norte

(Ittus v. Sittard x Rita del Norte)

Sg2 Quira del Norte

(Aritz de Xeyver x Ya de Brithor)

### **Hembras - Abierta**

**Juez: Carla Lensi**

V1 Nikita de la Corte Canina - IFR Siegerin

(Max v. Calibra x Lady v. Vilstaler Land)

V2 Kukka do Casal da Vinha

(Hero v. Haus Guthardt x Irka do Casal da Vinha)



V3 Debby da Casa de S. Domingos

(Afonso da Casa S. Domingos x Wilma da C. S. Domingos)

V4 Oly de Xeyver

(Petrus de Lucamar x Fenja v. Haus Karg)

### **Hembras - Trabajo**

**Juez: Anton Spindler**

V1 Conny

(Morro v. d. Sommerweide x Amber)

V2 Megy

(Kim v. Haus Lohnert x Herra)

V3 Immer Casey v. Kaden

(Doc v. d. Reuthewiese x Princess Zoya v. Stewart)

Sg4 Jenny v. Kümmelsee

(Balou v. Silberblick x Wespe v. Kümmelsee)

### **Hembras - Campeonas**

**Juez: Joe Hedl**

V1 Cheyenne v. d. Sommerweide

(Jenecks Uno x

V2 Annie da Cruna

(Dick Songolo x Hian de Brithor)

V3 Heidi de la Corte Canina

(Barras v. Burloer Land x Lady v. Vilstaler Land)

V4 Jessy da Casa de S. Domingos

(Afonso da Casa de S. Domingos x Niki v. Haus Böller)





[Volver al Indice](#)





Criar con  
Amor y Conocimiento



## Cachorros disponibles y reservas de

Blitz v.d. Burgbleiche  
x  
Kuincy Can Auladell

Pedigree

Dago del Corralina  
x  
Stone dell'Antico Guerriero

Pedigree

Kain v. Bickesheim  
x  
Ed. Aura von Carthago

Pedigree

Ganadores del  
Ranking 2003  
Asociación de Criadores  
de la Raza Rottweiler



Dante von Liebesmeer, HD - ED -

Miembro de



Servicios de Stud de

Dante von Liebesmeer, Ch. Autor v. Carthago

[Http://www.vonliebesmeer.com.ar](http://www.vonliebesmeer.com.ar)



# MECANICA DEL MOVIMIENTO DE TRASLACION DEL PERRO

*Prof. Werner F. Kirschbaum B. Sc. Agr.*

**Importancia de su conocimiento: Para la eficiente evaluación visual, morfológica y juzgamiento del perro por medio de la apreciación correcta de la estructura en el movimiento.**

Es fácil comprender que la función por la cual ha sido seleccionado un perro, producirá un tipo definido representado por la estructura, producto del movimiento que debe practicar para cumplir con su función.

De manera que entendemos que la estructura de un perro de caza será diferente a un galgo debido a que los movimientos que realicen serán distintos. Lo mismo ocurre entre los perros de caza, un Pointer que trabaja a la carrera, tendrá una estructura distinta a un Kurzhaar que caza a un galope lento. Igualmente sucede si comparamos la diferencia de estructura entre ambos galgos, un Saluki y un Afgano. El primero debe correr sobre la arena y por lo tanto será de carpos y tarsos más largos. El segundo corre sobre terreno pétreo y quebrado, que le producirá una grupa caída y angulaciones características, necesarias para trepar y descender a toda velocidad.

**Resumiendo: Función del perro → Movimiento → Estructura → Tipo**

Siendo, por lo tanto, la estructura producto del movimiento, la misma debe juzgarse en movimiento. Además, jamás un perro adopta como posición cómoda el quedarse parado. Si lo hace, es porque algo le llama la atención, pero por un breve instante. Si observamos las posiciones que adopta un perro durante el día, lo encontramos o bien en movimiento o, la mayor parte del día, echado. La posición del perro, obligado varios minutos a la posición de "stay", tan practicada en las exposiciones, entra dentro de la calificación de desagradable e incómoda para el mismo, y como una forma de agresión y crueldad hacia el perro.

De manera que debemos dejar mover al perro, para evaluar eficientemente el movimiento en su traslación, y reconocer el movimiento típico de la raza, consecuente de su función que producirá su tipo.

Si nos encargaran construir una perfecta máquina de traslación, por supuesto no la haríamos de cuatro patas. Las ruedas han demostrado ser mucho más eficientes y alcanzar mayores velocidades que un sistema de extremidades. Pero el perro resultó ser inevitablemente un cuadrúpedo por su origen y evolución.

Considerando el problema, primeramente tenemos que pensar y llegar a la conclusión de cómo está construida una máquina perfecta de traslación de un cuadrúpedo, para poder considerar un modelo que nos permita reconocer las distintas fases del mismo.

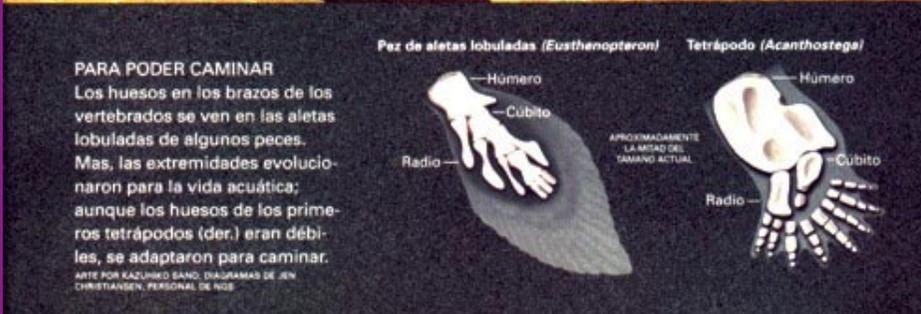
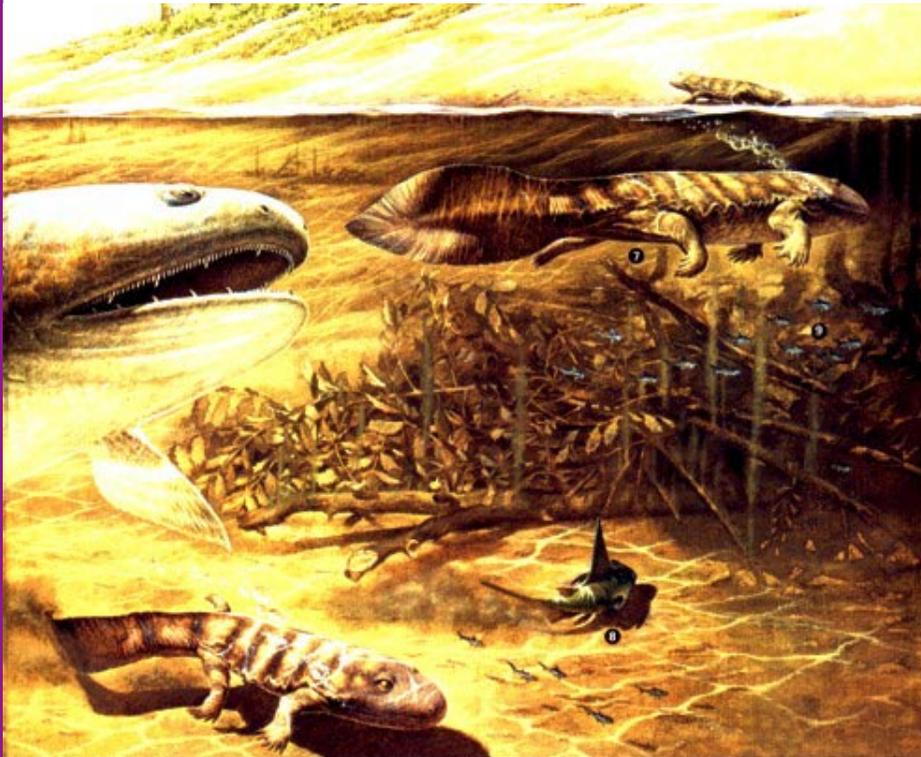
Si la estructura del perro estuviera exclusivamente diseñada para la propulsión, el problema de su estructura se simplificaría mucho. Pero resulta que la estructura del antecesor del perro, el lobo, estuvo seleccionada para que pudiera realizar múltiples funciones necesarias para sobrevivir, como cavar, enroscarse, etc., que en parte se contradicen entre sí. Ello hace que siempre ante una estructura polifuncional y polifacética, cualquier función u operación que realice el animal, se encuentre ante una solución de compromiso. El perro heredó del lobo todo esto. Por lo tanto su estructura no es la ideal para un cuadrúpedo, si consideramos exclusivamente una función mecánica de movimiento de traslación.

Sin lugar a dudas, otro inconveniente para la formación de una estructura perfecta para esta finalidad, es que el perro, como todo vertebrado, procede de la evolución de los mismos. Esa evolución le produjo todas las ventajas para las operaciones multifacéticas que debe realizar, pero también los inconvenientes para no ser una máquina perfecta del movimiento de un cuadrúpedo.

Los vertebrados originales eran los peces y su propulsión se realizaba como aún lo hacen los mismos en el agua, moviendo la cola en forma lateral y horizontal, con un continuo ida y vuelta o bien verticalmente, en un sube y baja, como lo ha-



cen delfines y ballenas. Las aletas laterales cumplen funciones, exclusivamente direccionales. En ambos tipos de peces, la columna vertebral debe estar formada por vértebras articuladas y móviles, para posibilitar la acción de propulsión.



Con una columna rígida esta acción sería imposible. La columna vertebral en estas condiciones no posee problemas de

sostén, puesto que inmerso en un medio líquido, el mismo le hace de soporte, prácticamente como un estado de ingravidez, sin afectarle el peso del cuerpo.

En algún momento de la evolución, sucede que algunos peces deben modificarse al disminuir la cantidad de agua en el ambiente y tener que sobrevivir en el barro transformándose en anfibios. (Fig. 1) Otro paso posterior, es transformarse en reptiles donde las cuatro aletas laterales direccionales, deben modificarse en miembros de propulsión para moverse en un medio más sólido, y donde esa columna propulsora pierde sobre el suelo firme su utilidad original. Por supuesto a los reptiles, esas patas rudimentarias que han desarrollado, sólo le sirven para caminar trechos cortos, pero no para sostener continuamente el cuerpo que debe casi siempre estar apoyado al suelo. Con una presión selectiva para sobrevivir en medios distintos, a través de miles de años, llegamos a nuestros cuadrúpedos de patas más largas con posibilidades de sostenerse sobre sus extremidades y de ejercer velocidad y aguante de movimientos sobre el terreno firme. Ya la ingravidez del agua no sostiene a la columna. Ella se debe sostener por sí misma, dependiendo para ello de su buena ubicación y construcción. También tendrá incidencia una buena estructuración de sus miembros manifestada en angulaciones y aplomos, ayudada por una firme musculatura dorsolumbar.

De manera que como resultado de esta evolución obtenemos un animal con dos miembros anteriores articulados y otro par de miembros posteriores a su vez articulados, unidos a una columna vertebral, que posibilitan que los movimientos posteriores se trasladen a los anteriores y viceversa.

Las analogías de estructura entre un esqueleto de caballo y un esqueleto humano son sorprendentes y se explican por un origen ancestral común. American Museum of Natural History, Nueva York

En la Fig. 2 observamos los esqueletos comparativos del caballo y del hombre en acción. Es el mismo esqueleto con modificaciones sobre todo en el largo de los huesos, lo que le da distintas posibilidades en sus movimientos. El caballo, con una columna más firme, se apoya en el suelo con sus cuatro patas casi como una mesa. Se propulsa con sus cuatro patas,



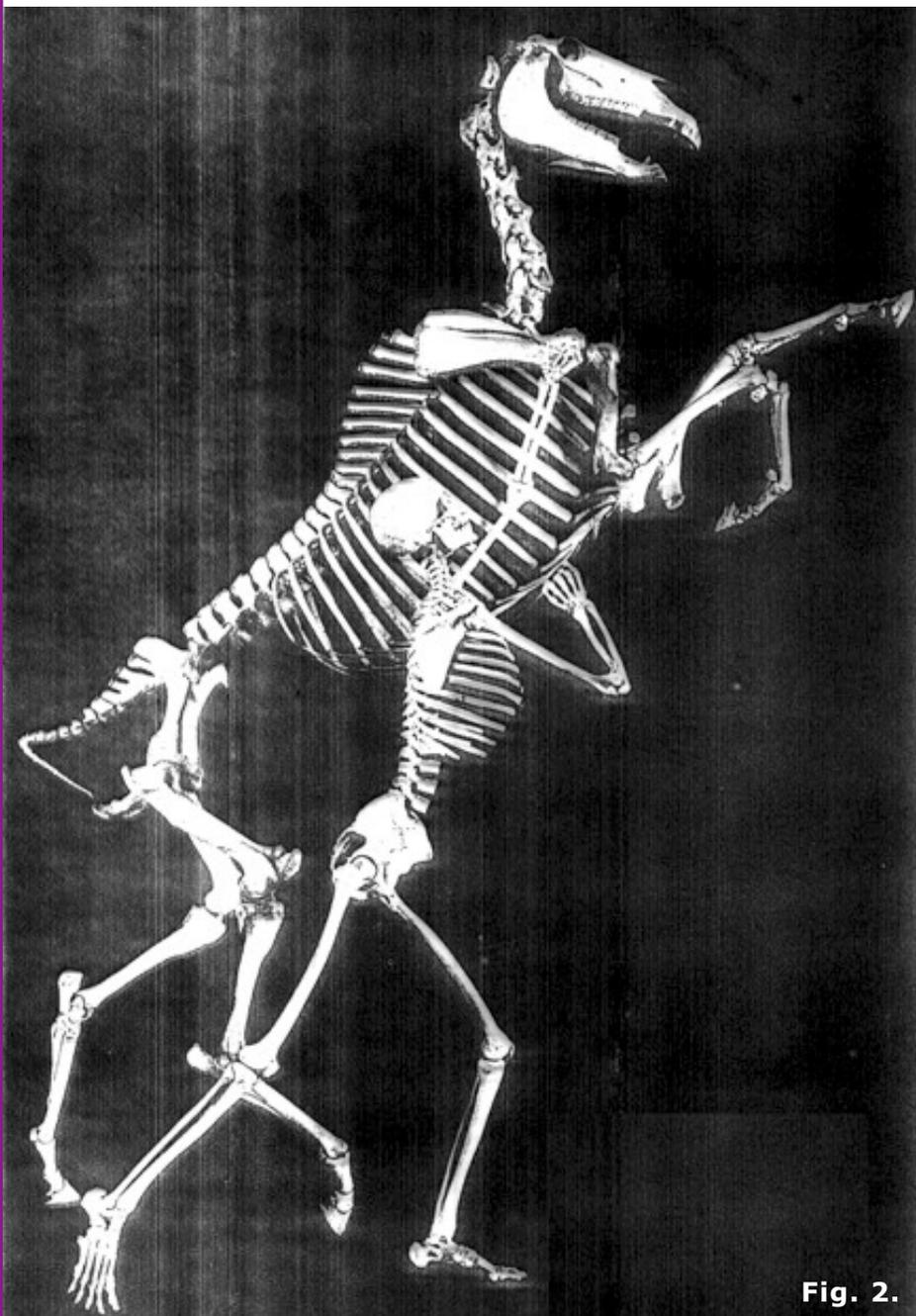


Fig. 2.

lo cual le da mucho más eficiencia que el humano para ello. El humano, en cambio, se transforma en bípedo comprometiéndose en forma crítica a su columna, especialmente en su parte lumbar, dependiendo mucho más de su musculatura en esa zona. Pero sus manos libres para utilizarlas con herramientas, le permitieron al hombre aprovechar al caballo como medio de transporte.

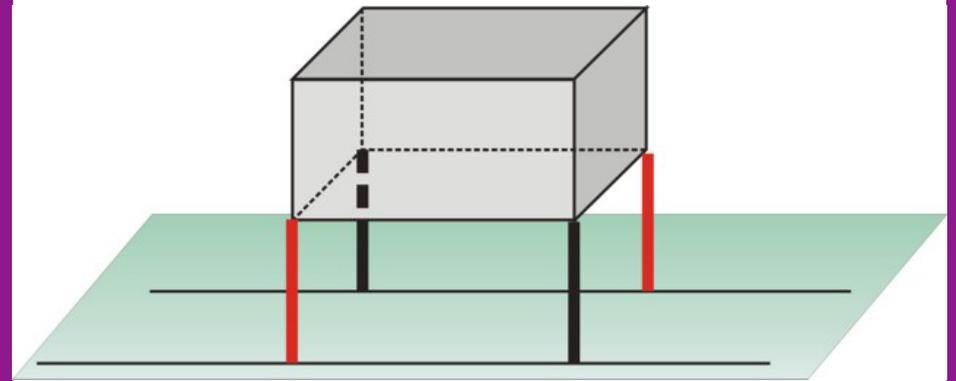
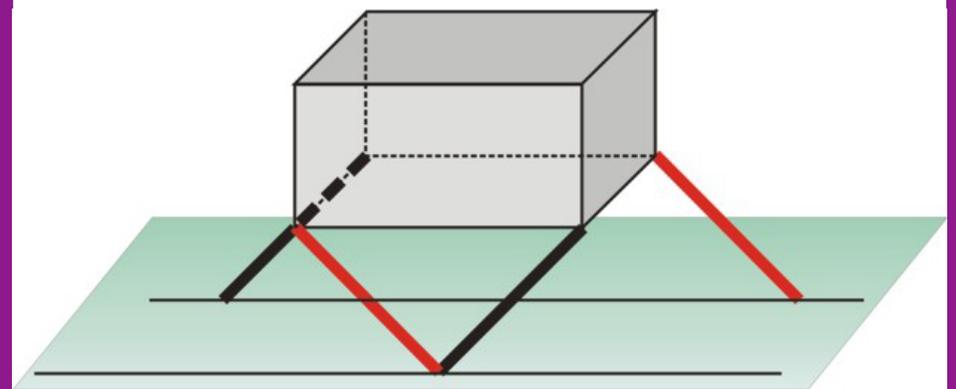


Fig. 3.



Sobresimplificando, consideremos a un cuadrúpedo como un cuadrado, la mitad superior constituida por el cuerpo y la otra abarcada por el largo de las extremidades. (Fig. 3).

De tal forma, podemos desarrollar una máquina perfecta en su mecánica de traslación y referirla a un cuadrúpedo de patas de la profundidad de su tronco. Observemos con este modelo que las mismas pueden extenderse con un máximo de  $90^\circ$  de amplitud. De esta manera a su vez, las patas delanteras no interfieren con las traseras. Si esta extensión fuera mayor, le quitaría balance y sostén al sistema y la recuperación de cada extremidad, cuando debe volver a su posición de apoyo, sería más difícil. Como vemos en la figura, estos  $90^\circ$  son los máximos deseados, porque con este sistema el modelo llega a abarcar el mayor terreno posible.

Si tomamos en cuenta las cuatro patas podemos observar en la misma figura que el avance de la parte trasera izquierda produce el equivalente de la mano delantera derecha. Es decir, se trata de un avance con extremidades en diagonal.

Mientras la pata trasera es motriz en un lado, la mano delantera del mismo lado entra en período de recuperación colgante como un péndulo.

A su vez en la otra faz, donde la pata trasera entra en período motriz y la mano delantera correspondiente actúa en recuperación colgante.

Mientras en un lado una pata es motriz su mano se recupera, en el otro lado sucede a la inversa y así sucesivamente. Cuando una pata entra en período motriz, su mano diagonal entra a su vez en el mismo proceso. Por lo tanto, en el trote el perro está apoyando y moviendo dos miembros contrarios, en forma diagonal, lo cual le da la estabilidad necesaria. Siempre en el tren trasero hay una pata que apoya y una mano delantera en forma diagonal que hace lo mismo, manteniendo el cuerpo su horizontalidad necesaria para la eficiencia del movimiento, mientras la otra pata y mano se recuperan colgadas de sus articulaciones.

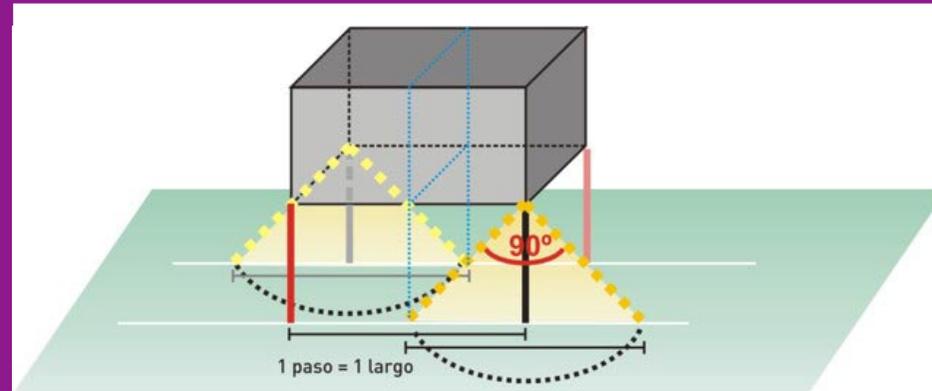
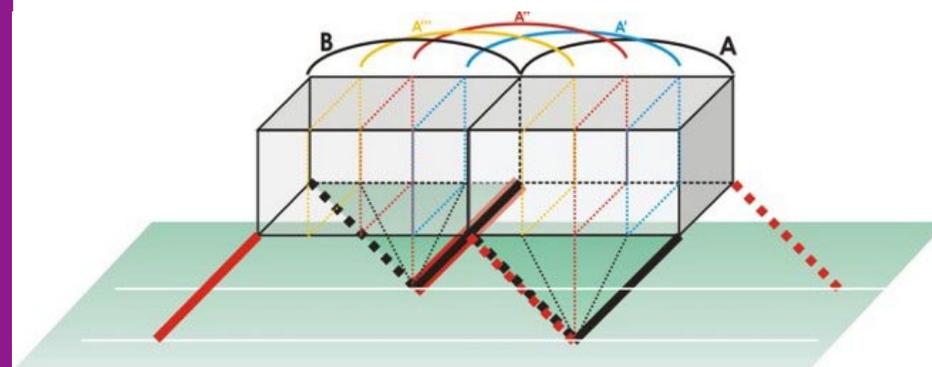


Fig. 4.



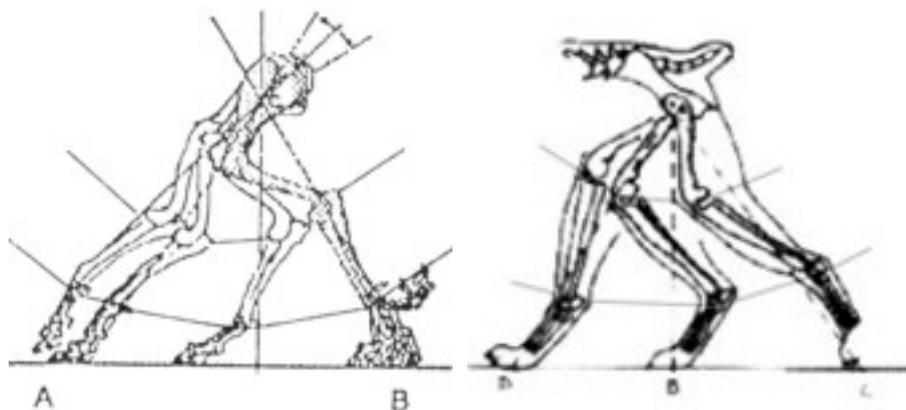
En el esquema que le sigue (Fig. 4), si tomamos en cuenta el miembro trasero y delantero motriz marcando los  $90^\circ$  vemos que, en cada paso de trote el cuerpo avanza exactamente una distancia equivalente al largo de un cuerpo. Es el máximo de avance que puede realizar un perro con su sistema mecánico representado en las correspondientes figuras.

Si observamos en el esquema el pasaje del cuerpo desde A a B, y lo representamos en etapas idénticas, sucesivas desde A pasando por A', A'', A''' hasta B, confirmamos que en cada etapa el cuerpo avanza exactamente un cuerpo.

Saliendo del esquema, vayamos ahora a la figura articulada de manos y patas del perro.



Lo primero que debemos observar es el arco (cóncavo respecto de la horizontal) que se produce, como consecuencia de la articulación. Esto tiene un sentido importantísimo para el movimiento. Si el miembro no estuviese articulado y fuese rígido, el largo propio de la extremidad haría que, al trasladarse, el cuerpo se elevase y descendiese a cada paso, produciendo una elevación que sería equivalente a un arco opuesto (convexo) al que se ve en la figura. De este modo el perro se movería en un sube y baja formando una curva cada vez que apoya hasta dejar de hacerlo. Esto resultaría de un esfuerzo mecánico negativo. El mover el cuerpo hacia arriba, cada vez que quiere ir hacia adelante, no tiene sentido. La forma de evitar que el cuerpo ejerza un arco hacia arriba, cada vez que apoya sus miembros hasta que termine su propulsión, consiste en articular las palancas de manera que las mismas produzcan un arco inverso al realizado por esquema original (Fig. 4), según puede observarse en la figura siguiente (Fig. 5):



**Fig. 5.**

De lo anterior, podríamos inferir que todo perro que no se mueve en una línea perfectamente horizontal posee algún tipo de problema en las articulaciones de sus miembros.

Habiendo entendido el proceso mecánico elemental, veamos como podemos valorar la estructura y observarla directamente

en un perro. En primer lugar, observemos que nuestro modelo elemental posee un cuerpo rígido, lo cual indicaría que la columna sería totalmente inmóvil. Pero sabemos que esto no es así, y no es posible ya que le quitaría a la misma el desarrollo de otras funciones. Sin embargo, comprendimos que para el movimiento la rigidez de la columna es de una enorme ventaja. La misma solamente puede adquirirse por una conformación apropiada y una correcta musculatura. Esta importancia fue científicamente comprobada por experiencias del Karolinska Institute de Estocolmo, Suecia. Colocando un perro en un andador sinfin, marcando las articulaciones y filmando con video en cámara lenta observaron que la firmeza de columna ofrecía una gran ventaja en su traslación. Llamó poderosamente la atención, que perros que no poseían buenas estructuras en sus extremidades, rendían sorprendentemente bien en su movimiento debido exclusivamente a la rigidez de su columna. Concluyeron por lo tanto, que cuando se selecciona por movimiento, la primera prioridad debe ser la firmeza de columna. Por lo tanto, cuanto más rígida se muestre esta columna, menor será el problema de trasladar un fuerte empuje trasero hacia adelante. Esto nos lleva a un segundo problema. El tren delantero recibe todo ese empuje. Su primer problema es atajarlo con su mano delantera. Recibe esa mano, más del 60% del peso del cuerpo. Debe atajarlo y sostenerlo firmemente y además arrastrarlo y tirarlo hacia adelante. Debemos tomar en cuenta que el tren delantero no está encajado como el fémur, articulado al coxis. El tren delantero sostiene al tórax con sus ligamentos como si fuese una hamaca paraguaya, por lo tanto no tiene la firmeza que posee el tren trasero, es decir, el tren anterior es mucho más crítico para el desarrollo de un correcto movimiento que el posterior.

Las conclusiones a las que llegaron los suecos con sus experimentos, fueron las de crear prioridades en la selección para mejorar la estructura del perro:

**1ª prioridad: Firmeza de la línea superior, debido a una buena conformación de la columna y adecuada musculatura en la región dorsal. Esta condición es fundamental para que el perro se mueva en una línea horizontal constante para su máximo rendimiento.**



**2ª prioridad: Firmeza en la articulación entre el tren anterior y el tórax. La amplitud del alcance de la articulación delantera debe ser igual a la trasera. Así, todo el empuje recibido de atrás es tirado hacia adelante con una tracción equivalente, y para ello se entiende que la angulación delantera debe ser igual a la trasera. Si ello no sucede se debe a que el húmero y la escápula correspondientes son cortos, no permitiendo una angulación igual a la trasera. Por lo tanto, para solucionar este problema, se deben seleccionar ejemplares con ambos huesos más largos.**

**3ª prioridad: El tren trasero debe tener una buena angulación para que exista un buen empuje. Hemos visto que ello no es de gran utilidad, si no se cumplen las primeras dos prioridades. Esto está altamente condicionado a la longitud y posición de la grupa, fácilmente visualizables en la región del muslo: cuanto mayor es el tamaño del muslo, mayores son las posibilidades de una buena angulación trasera.**

Las Figuras 6 y 7 nos permiten, sobre dibujos con perros ideales en la estructura de su raza, observar su eficiencia en el trote. Allí vemos que el Rottweiler llega a un 76,68% y el Dachshund a 84,16 % mientras que con la fotografía de un Ovejero alemán observamos que llega a un 100%. La ventaja del ovejero alemán es que está especialmente seleccionado para su eficiencia en el trote. Las razas anteriores apuntan a no ser tan unilaterales.

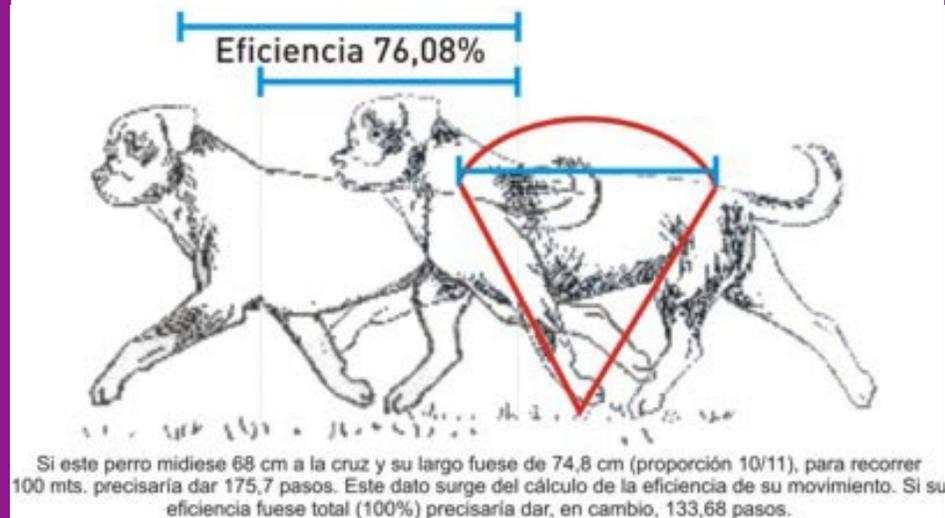
Qué posibilidades tenemos para apreciar estas cualidades en forma visual y morfológica. Por supuesto, no creo que exista la más remota probabilidad de apreciar esto en un perro en forma estática, por más espectacular que resulte su "stay". Nadie posee una visión radiográfica. Tampoco se aprecia mucho pasando las manos por las distintas zonas de su cuerpo. Además, no es posible juzgar la firmeza de una línea superior en un animal inmóvil. Lo mismo sucede con su alcance y arrastre delantero e incluso el empuje trasero. Todo esto lo podemos apreciar en un perro moviéndose en su mayor soltura, al trote.

**Friederum Stockmann**, gran criadora de perros Boxer, del famoso kennel "vom Dom", en su libro pionero sobre la

construcción del perro, afirmó ya antes de la segunda guerra mundial lo siguiente: **"en el buen rendimiento del trote del perro, se reconoce una buena espalda, una grupa fuerte y larga, con una unión firme con la línea superior y buenas angulaciones. El trote muestra las cualidades o faltas de la totalidad del cuerpo del perro, en forma mucho mayor que cualquier otro andar o posición del mismo".**

Walter Martin, el gran criador alemán de ovejeros alemanes del kennel "von der Wienerau", y mejor juez de todos los tiempos del ovejero alemán, me manifestó que de las enseñanzas personales de la propia Friederum Stockmann y de sus escritos, basó todos los sistemas de selección y mejoramiento de sus perros que le produjeron tantos éxitos. Además los utilizó siempre en sus excelentes juzgamientos de la raza.

Si reconocemos que el movimiento del trote es la mejor forma de evaluación de la estructura del perro, nos queda el problema de saber mirar un perro en movimiento para su juzgamiento. Para llegar a ello, habrá que contar con el suficiente talento, mentalizar la teoría existente, y recurrir a muchas horas de observación y aprendizaje.



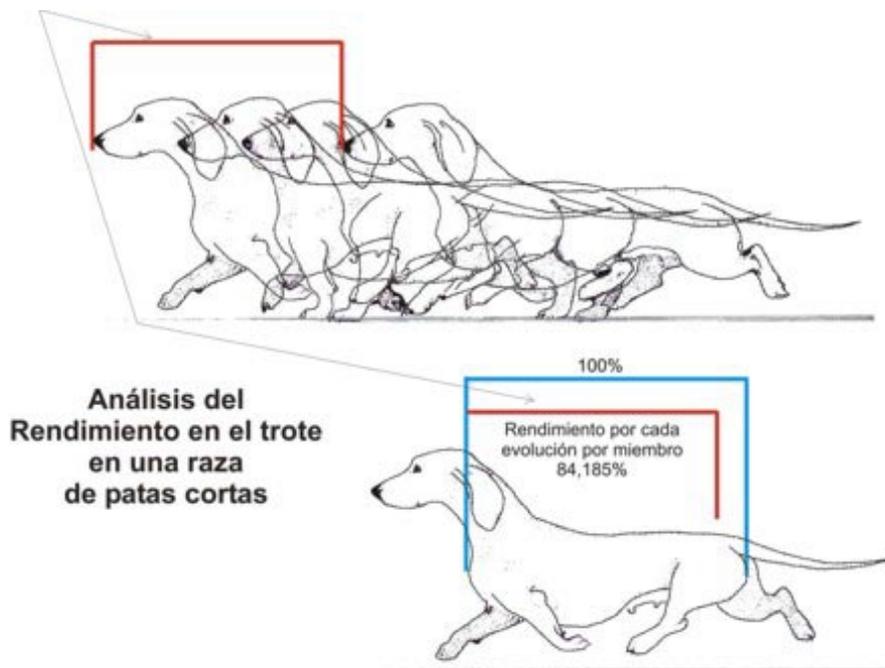
**Fig. 6.**



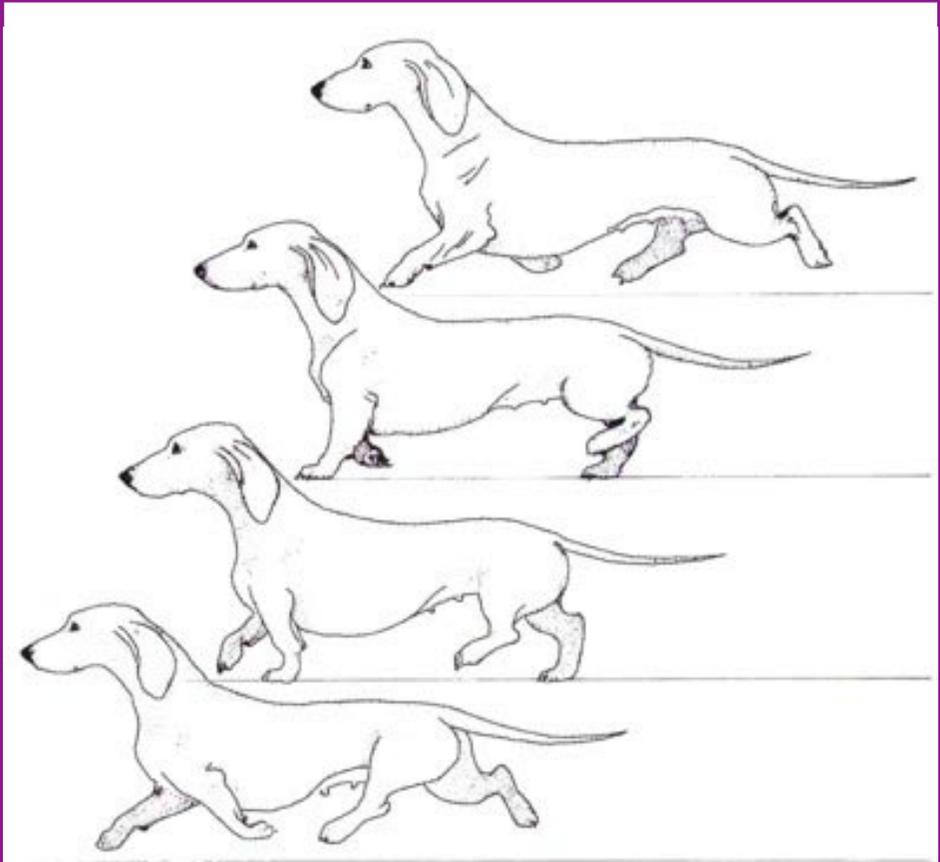
En las diferentes figuras de un Rottweiler representamos con imágenes su eficiencia en el desplazamiento, que no es de un 100% debido a que un Rottweiler no está exclusivamente seleccionado para un máximo rendimiento en el trote.

La prohibición del corte de cola en el Rottweiler mejorará, según manifestó el juez especialista alemán de la raza, Helmut Weiler, la estructura de su tren trasero y dará una mayor firmeza en la línea superior. El corte original de la cola le ha provocado al Rottweiler un implante de cola alto, con consecuente grupa alta, caída, y por lo tanto, corta. Como resultado de ello, el perro moverá el trasero de izquierda a derecha, compensando la falta de posibilidad de alcance de sus miembros posteriores. Esto hará que la región lumbar se resienta cediendo durante el movimiento.

Con el objeto de buscar, forzosamente, un mejor posicionamiento de la cola, habrá que seleccionar grupas más largas que beneficiarán su movimiento trasero.



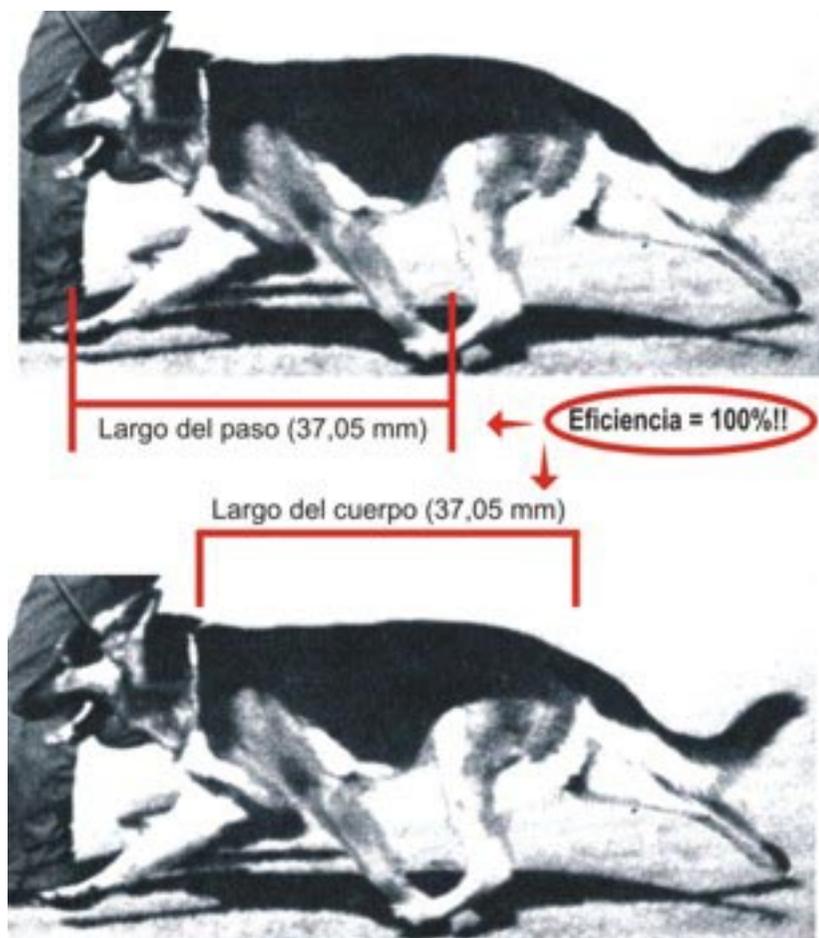
**Fig. 7.**



Más complicada es la estructura de un Dachshund, que en un dibujo idealizado tampoco puede realizar una eficiencia de un 100%. Pero es interesante simplemente con este esquema reafirmar lo que dicen los alemanes, que un Dachshund es y debe ser, siempre, un perro cuadrado de patas cortas. Pero observemos que no tiene más remedio que poseer ambas angulaciones, trasera y delantera, sobreanguladas. Jamás debe ser largo, pues si lo fuera, como lo seleccionan algunos criadores, su eficiencia en el movimiento se vería sumamente comprometida.

Solamente el ovejero alemán, seleccionado estructuralmente para una máxima eficiencia en el trote, alcanza el 100% en el mismo. Los ovejeristas en Alemania lograron seleccionar un perro con una firme línea superior que transmita todo su cuerpo con





**Fig. 8**

el máximo empuje trasero hacia delante, para luego con un tren delantero con la máxima angulación delantera posible, nunca menor a la trasera, ataje, recibiendo a todo el cuerpo del perro, en una de sus su manos, para tirarlo hacia adelante como si fuese un carro. Para ello, además de lograr una firmeza con una columna vertebral privilegiada, debieron alargar el húmero y la escápula para lograr una angulación delantera de 90 grados.

Es notable cómo esta información tiene cada vez más difusión. Los jueces cada vez más en sus juzgamientos empiezan

a darle prioridad al movimiento. Hace poco en una exposición de la VDH en Alemania con cerca de 5 mil perros, obtuvo el BIS un Kurzhaar, (Fig. 9) que además de ser uno de los cinco mejores perros en las pruebas de caza, poseía una estructura notable y se movía con mucha fluidez con pasos rendidores. Llamó la atención en este perro, que el mismo se mostraba con una estructura mucho más cuadrada que los que generalmente se ven en la raza. Probablemente, con el tiempo, todas las razas acortaran el largo de su lomo y tendrán una grupa amplia y bien ubicada.



Los perros dejarán de mostrarse exclusivamente en esa posición compulsiva y execrable de "stay" y se moverán con libertad, permitiéndoles respirar, sin colgarlos ahogándolos con la correa. Igualmente al mostrarlos parados, deberán hacerlo con naturalidad y la correa floja. Recordemos lo que nos decía aquel gran criador y juez americano, Frank Sabella, cuando decía que: - **"todo perro que se lleva colgado en la pista, como suele ser frecuente en Cocker americanos y Caniches, es porque tienen un problema en su tren delantero"**. También nos decía aquella gran criadora americana de Schnauzer miniatura, Carol Weinberger, que el "stay" suele ser definitorio en muchos jueces americanos pues son pocos los que saben evaluar y apreciar la estructura del perro en movimiento.

Como ya dijimos, cada vez más los jueces le están dando mayor prioridad al movimiento en el juzgamiento de los perros. No es necesario moverlos mucho. Casi siempre con una





## Puntos débiles de nuestro Rottweiler

Guy Verschate; 30 years of European Rottweiler Breeding; France, 2002. Traducción: Lic. Claudio C. Pena

El Rottweiler es normalmente un perro saludable, que puede vivir hasta 10-13 años.

Algunos defectos hereditarios típicos de la raza son "displasia de caderas" y "displasia de codo" los cuales son fuertemente empujados (por las regulaciones para la cría) fuera del "pool" genético. Ambos son defectos serios y buena parte de los perros afectados tiene sufrimiento por causa de ellos. Algunos tratamientos quirúrgicos le dan al perro una mejor vida, pero el deporte en los niveles más altos se hace imposible.

Algunas otras enfermedades no son fáciles de remediar, como en los casos en los que los perros podrían haber sido operados o tratados y no mostrar más síntomas.

Una afección común es "osteochondrosis" (un defecto ortopédico, cuya causa es desconocida), cuando el hombro, codo, talón o rodilla, en el período de crecimiento rápido, tiene una pieza del cartílago perdida, quebrada y moviéndose en la articulación. Los perros afectados cojean y si ésta pieza no es removida lo suficientemente rápido, puede desarrollar una artrosis. Los perros que son tratados correctamente, no tienen problemas posteriores.

Otro problema presumiblemente hereditario es la "desgarradura del ligamento transversal" de la rodilla. Esto puede ser tratado quirúrgicamente colocando un ligamento artificial o reparando el ligamento con tejido de otro músculo del perro afectado. De todos modos, la alta competencia deportiva frecuentemente se tornará imposible.

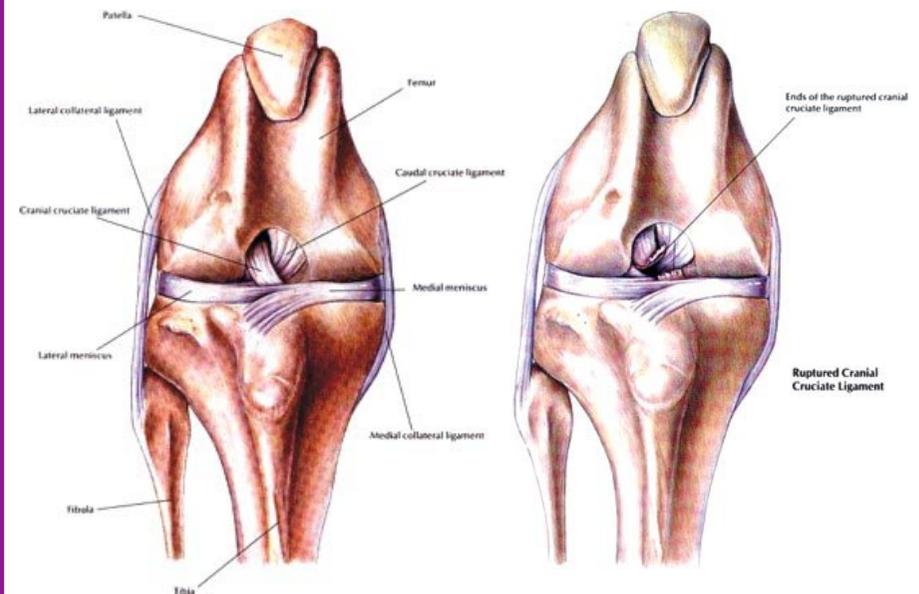
Tenemos enfermedades del ojo, como "entropión" (el párpado crece hacia adentro irritando el ojo) el cual es mayoritariamente hereditario en perros que tienen ojos profundos, y "ectropión" (el párpado se abre hacia fuera y puede ser irritado por la suciedad) típico en perros con mucha piel suelta.

Ambos problemas pueden ser operados, y cuando se resuelven correctamente, son invisibles para los demás.

También muchas "reacciones alérgicas de la piel" son comunes, alergia a las pulgas, eczema, demodexia, etc.... Estos problemas pueden ser muy agresivos en algunos casos y requerir tratamientos de corticoides.

Otra afección recurrente es la "insuficiencia de la función pancreática", donde el páncreas no produce suficiente enzima. El perro afectado no crece correctamente y tiene diarrea aguda. El único tratamiento consiste en dar enzimas artificiales (píldoras de enzimas) o páncreas de vaca cada día. Con la dieta correcta, el perro afectado puede vivir normalmente y no tener problemas reales en la vida cotidiana o en el deporte.

Esté enterado también de la "dilatación gástrica": nunca dé a su perro comida seca, siempre humedezca el alimento seco en agua caliente o sopa. Es lo mejor, nunca alimentar a su perro antes del trabajo o antes de cualquier clase de exigencia física.



## Líneas de Trabajo de Europa

Guy Verschate; 30 years of European Rottweiler Breeding; France, 2002. Traducción: Lic. Claudio C. Pena

En Europa, dos países tienen una fuerte tradición de perros de trabajo: Alemania y Austria.

Dos de las principales razones son las Reglas o Regulaciones de Cría de estos dos países y el hecho de que es el propio Club de Rottweiler el que administra los pedigrees y no la Federación Canina Central de esos países.

Los Clubes Alemán y Austríaco de Rottweiler pueden mantener severas pruebas de aptitud para la cría, porque los criadores no pueden criar sin ellos. Esto es diferente en todos los otros países donde hay una Federación Central encargada de los pedigrees, ya que si el Club de la Raza pone reglas muy duras, la gente cría por fuera de esas reglas y obtiene igualmente pedigrees de la FCI.

Antes de que Alemanes y Austríacos puedan hacer sus Pruebas de Cría, deben tener al menos el exámen BH ("Begleithund", Prueba de Obediencia Básica) y uno de los futuros padres debe tener al menos un exámen aprobado de SchH I / IPO I o VPG I. (\*)

Entonces las pruebas del ADRK de ZTP / Körung son tan cercanas al SchH I / IPO I o VPG I, que podría ser absurdo no entrenar un poco más para lograr esos exámenes.

También el nivel de cría depende del SchH, y cuanto más alto sea el nivel de cría, más alto será el precio. Un pedigree rosa es un objetivo para cualquier criador...

Cuando perros de Alemania o Austria no tienen un título de trabajo, la razón es casi siempre que el dueño del perro no tiene suficiente tiempo libre para entrenar a su perro. En muchos casos se paga un entrenador profesional para entrenar y titular al perro hasta que el BH, VPG / SchH I, y ZTP son obtenidos.

Por su sistema de cría y el poder de otorgar los pedigrees, estos países pueden tener el título de "fábrica de perros de trabajo". No debemos olvidar también, que el entrenamiento de perros es parte de la cultura y tradición alemanas. Los alemanes son conocidos por tener "muy altos instintos de trabajo" y ser extremadamente disciplinados.

Los países de alrededor no tienen estas pruebas de aptitud y selección para la cría orientados al trabajo, por el simple hecho de que ellos prestan más atención a la sociabilidad del Rottweiler que a sus instintos de trabajo. Las pruebas de aptitud para la cría son diseñadas no para atemorizar a los criadores, porque ellos tienen la opción de aceptar las reglas del Club de Rottweiler o ir detrás de las más suaves reglas de la Federación de Clubes. Esta posible opción, es la razón de que las regulaciones en la cría de los países no alemanes, nunca serán tan altas como en Alemania. La consecuencia lógica es que estos países no seleccionan en base a cualidades de trabajo, excepto algunos raros criadores...

De modo que estas son las razones más obvias de porque el número de perros de trabajo en Alemania y Austria, es mucho mayor.

La siguiente información está basada en mi propia investigación y ello no significa que sea exhaustiva.

Sólo las más importantes Líneas de Sangre de Trabajo, que han producido descendencia de trabajo, es listada. Por ejemplo: Rocco v.



Karo v. Schwaiger Wappen



Horster Dreieck fue uno de los mejores Rottweiler de trabajo de todos los tiempos, pero como él no produjo descendencia importante de trabajo, no está mencionado. Las líneas que son útiles para trabajo y calidad de cría, son parte de la siguiente lista, algunas de ellas tienen hijos, nietos y bisnietos e hijas, nietas y bisnietas que han sido probados por sí mismos en el campo de trabajo.

Las mejores líneas de trabajo europeas:

Alemania:

### **Cörk v.d. Hahnenbalz**

\* Karo v. Schwaiger Wappen

Froni v. Schwaiger Wappen

(Kai v. Wildberger Schloss, Ad & Athos v. Burgthann, Salm v. Kupferdach, etc...)

### **Boris v. Süderbrunnen**

\* Ken v. Sternbogen

### **Gredel v. Sörgenloch**

(Lesko v. Heltorfer Forst, Greif v. Oberhausener Norden, Droll v. Excalibur, Chris vom Fusse der Bergstrasse, etc...)

### **Frisko von Schloss Haus Forst**

\* Aki v.d. Peeler Hutte

Ariette v. Heltorfer Forst

(Hero, Hasko, Grafin e Imo v. Hohegeiss, Kimberly v. Hohegeiss, Gary v. Hohenhameln, Maik y Max v. Oberhausener Norden)



\* Andy & Aik Fjordbakkens

Blanka v. Godewind

(Sandy v. Rabenschloss, Chico v.d. Plesse Burg, Eyscha v.d. Berghalbinsel, etc...)

### **Dack vom Sörgenloch**

\* Arri & Basko v. Hertener Wappen

Lolo (DK)

(Pascha v. Hegestrauch, Quenny v. Schloss Hexental, Derrik v.d. Ringmauer, Basko v. Pfaelzer Land, Darius aus der Hege, Bora v. Hause Diethelm, Minka v.d. Flugschneise, etc...)

### **Harras v. Sternbogen**

\* Addi, Andor & Alex v. Herrenholz

Face v. Grünenblick

(Noris v. Grünenblick, Queen v. Grünenblick, Fuzzy v. Herrenholz, Ronja v. Herbener Land, Ter Waele Emirca, etc...)

### **Amboss v. Siebertal**

\* Alex v. Südharz

Anke v. Herzberger See

(Abbey v.t. Straotje, Asta v. Rhoengeist, Kim v. Grünenblick, Aika v. Excalibur, Griba v. Herrenholz, etc...)

### **Barry v. Bakkes**

\* Harkon v. Leinetal



Froni v. Hohenhameln

(Janko v. Herrenholz, Frisko v. Seedamm, Daggi v. Nienburger Land, etc...)

### No Alemanes

#### Falko v. Grüntenblick

\* Esther v. Orter Kreuz (A)

Britta v. Orter Kreuz

(Brando v. Haus Pronebner, Dack v. Haus Pronebner, Alice v. Haus Pronebner, etc...)



#### Brando v. Haus Pronebner

\* Igor v. Muthmannsdorf (B)

Farah v. Muthmannsdorf

(Uschi v. Schloss Hexental, Urbana v. Schloss Hexental, Vanille v. Schloss Hexental, etc...)

#### Pyrame du Menhir des Mousseaux

\* Bill de la Tour Dominante (FR)

Tessie de la Chiennerie

#### Maistro v. d. Wilinehoeve

\* Quinto v.t. Straotje (NL)

Quinty v.t. Straotje

### Los 5 Reproductores Top del ADRK que produjeron más número de descendencia Gekört (recomendado para la cría) en Alemania:

1) Dingo v. Schwaigger Wappen (9,1 %)

2) Aki v.d. Peeler Hutte (7,8 %)

3) Karo v. Schwaigger Wappen (2,9 %)

4) Arri v. Hertener Wappen (2,3 %)

5) Chris v. Obergrombacher Schlöss (2,2 %)



### Los 5 Reproductores Top del ADRK que produjeron mayor número de VPG III / SchH III en Alemania:

1) Dingo v. Schwaigger Wappen (23,2 %)

2) Aki v.d. Peeler Hutte (19,4 %)

3) Fjordbakkens Andy (17,6 %)

4) Bronko v. Dattelner Hof (12,9 %)

5) Falco v.d. Teufelsbrücke (12,6 %)



(\* Nota del traductor: Las siglas SchH (Schutzhund, "perro de protección"), IPO (International Prüfungs-Ordnung), VPG (Vielseitigkeits-Prüfung für Gebrauchshunde), corresponden al Programa Alemán de Perros de Defensa, y sus protocolos de exámenes son similares y equivalentes.





Criar con  
Amor y Conocimiento



Cachorros disponibles

Ganadores del  
Ranking 2003

Asociación de Criadores  
de la Raza Rottweiler



Dante von Liebesmeer,  
HD - ED -  
Ejemplar Argentino  
Mejor Clasificado en la  
Exposición Nacional  
APRO 2003  
(Sao Paulo - Brasil)  
Juez: Werner Walter  
(ADRK)

Miembro de



Servicios de Stud de

Dante von Liebesmeer, Ch. Autor v. Carthago

[Http://www.vonliebesmeer.com.ar](http://www.vonliebesmeer.com.ar)



## **Pedigrees & Entrega Especial**

# **Akino von der Lauterbrücke**

### **El perro del 2003**

*por Claudio C. Pena*

Sin dudas el 2003 ha sido el año de Akino. No sólo ganó como Mejor Reprodutor en la Klubsiegerschau 2003 del ADRK, sino que dos de sus hijos se alzaron con los títulos de Klubsieger y Klubsiegerin & BOB. Sumado a los logros obtenidos anteriormente por su hermano Asco, Akino le da ahora a su dueño y criador, Paul Herrmann Wurtz, motivos de sobra para estar orgulloso de la cría con la que hizo su debut como criador el 16 de octubre de 1997. Aquí va, entonces, nuestro informe especial sobre este perrazo.

#### **AKINO VON DER LAUTERBRÜCKE**

ADRK N° 097842

Dogbase: 091 095 000 131 122 115

Gek.b. EzA (09.11.03) ZTP(10.99)

HD-, ED +,

SchH/VPG III AD BH IPO III

DT.VDH-CH



## Akino von der Lauterbrücke Pedigree

**BRANDO VOM HAUSE NEUBRAND**  
053430 100 099 000 094 088 091

**TORRO VOM ZIMMERPLATZ**  
070177 092 096 000 097 088 096  
Gek.b.EzA ZTP(06.89)

**SIMMY VOM SCHWAIGER WAPPEN**  
062057 090 102 000 102 102 104

**MAMBO VON DER TEUFELSBRÜCKE**  
086919 098 099 000 123 108 109  
Gek.b.EzA ZTP(04.96)

**BENNO VON DER SCHWARZEN HEIDE**  
068199 101 104 000 098 098 112  
ZTP(04.88)

**FACE VON DER TEUFELSBRÜCKE**  
078079 100 098 000 121 109 116  
ZTP(11.92)

**BEA VON DER TEUFELSBRÜCKE**  
070957 111 106 000 122 114 117  
Gek.b. EzA ZTP(04.89)

**AKINO VON DER LAUTERBRÜCKE**  
097842 091 095 000 131 122 115  
Gek.b.EzA - ZTP(10.99)

**IRK VOM OBERGROMBACHER SCHLOSS**  
072745 108 095 000 115 121 113  
Gek.b.EzA ZTP(06.90)

**MATCHO VON BURGTHANN**  
081538 096 112 000 126 130 119  
Gek.b.13.09.97 ZTP(05.94)

**DASCHA VON BURGTHANN**  
072726 088 115 000 108 117 096  
ZTP(11.89)

En el cuadro de la página siguiente se pueden observar los datos que llevan a Akino a tener los índices de Caderas y Codos que figuran en su Dogbase. En estos datos se puede ver, entre otras cosas, sus propios índices de 91 y 95, y la comparación entre los porcentajes de sus hijos en cada nivel de displasia comparados con el promedio de los perros incluidos en la Dogbase (media poblacional alemana). Se verá en azul, que en todos los casos los porcentajes son mejores que los del promedio alemán. (Datos al 29/04/2003)

**ONDA VON DER TEUFELSBRÜCKE**  
090053 091 090 000 127 124 116  
Links tätowiert ZTP(05.97)

**BENNO VON DER SCHWARZEN HEIDE**  
068199 101 104 000 098 098 112  
ZTP(04.88)

**FACE VON DER TEUFELSBRÜCKE**  
078079 100 098 000 121 109 116  
ZTP(11.92)

**BEA VON DER TEUFELSBRÜCKE**  
070957 111 106 000 122 114 117  
Gek.b. EzA ZTP(04.89)



## Dokumentation der Informationsmenge zur Zuchtwertschätzung für HD // ED

### Informationen über den Hund :

#### AKINO VON DER LAUTERBRÜCKE

ZbNr.: **097842**

Geboren **16.10.1997**

Zuchtwert : **91**

HD Einstufung **1**

Anzahl der Nachkommen : **189**

Davon bisher geprüft : **37**

Nachkommendurchschnitt : **1,35**

Durchschnitt in der Population : **1,63**

Abweichung **-0,28**

Durchschnittlicher HD-Zuchtwert

der Paarungspartner **97,9**

(Anpaarungsniveau)

### Klassenverteilung

HD Klassen in %

	Nachk.	Population (Media poblacional)
1 = Frei	67,57%	59,87%
2 = +/-	29,73%	24,49%
3 = +	2,70%	9,47%
4 = ++	0,00%	4,95%
5 = +++	0,00%	1,22%

### Informationen über den Vater :

#### MAMBO VON DER TEUFELSBRÜCKE

ZbNr.: **086919**

Geboren **22.04.1994**

Zuchtwert : **98**

HD Einstufung **2**

Anzahl der Nachkommen : **335**

Davon bisher geprüft : **75**

Nachkommendurchschnitt : **1,53**

Durchschnitt in der Population : **1,63**

Abweichung **-0,10**

Durchschnittlicher HD-Zuchtwert

der Paarungspartner **99,0**

(Anpaarungsniveau)

HD Klassen in %

	Nachk.	Population
1 = Frei	66,67%	59,87%
2 = +/-	18,67%	24,49%
3 = +	9,33%	9,47%
4 = ++	5,33%	4,95%
5 = +++	0,00%	1,22%

### Informationen über die Mutter :

#### ONDA VON DER TEUFELSBRÜCKE

ZbNr.: **090053**

Geboren **21.05.1995**

Zuchtwert : **91**

HD Einstufung **2**

Anzahl der Nachkommen : **39**

Davon bisher geprüft : **18**

Nachkommendurchschnitt : **1,06**

Durchschnitt in der Population : **1,63**

Abweichung **-0,58**

Durchschnittlicher HD-Zuchtwert

der Paarungspartner **93,8**

(Anpaarungsniveau)

HD Klassen in %

	Nachk.	Population
1 = Frei	94,44%	59,87%
2 = +/-	5,56%	24,49%
3 = +	0,00%	9,47%
4 = ++	0,00%	4,95%
5 = +++	0,00%	1,22%

## ED

Zuchtwert : **95**

ED Einstufung **3**

Davon bisher geprüft : **35**

Nachkommendurchschnitt : **1,97**

Durchschnitt in der Population : **2,15**

Abweichung **-0,18**

Durchschnittlicher ED-Zuchtwert

der Paarungspartner **100,3**

(Anpaarungsniveau)

### Klassenverteilung

ED Klassen in %

	Nachk.	Population (Media poblacional)
1 = ED-Frei	45,71%	45,57%
2 = +/-	17,14%	7,75%
3 = +	31,43%	34,24%
4 = ++	5,71%	10,62%
5 = +++	0,00%	1,82%

Zuchtwert : **99**

ED Einstufung -

Davon bisher geprüft : **71**

Nachkommendurchschnitt : **2,07**

Durchschnitt in der Population : **2,15**

Abweichung **-0,08**

Durchschnittlicher ED-Zuchtwert

der Paarungspartner **99,3**

(Anpaarungsniveau)

ED Klassen in %

	Nachk.	Population
1 = ED-Frei	42,25%	45,57%
2 = +/-	14,08%	7,75%
3 = +	38,03%	34,24%
4 = ++	5,63%	10,62%
5 = +++	0,00%	1,82%

Zuchtwert : **90**

ED Einstufung **1**

Davon bisher geprüft : **17**

Nachkommendurchschnitt : **1,76**

Durchschnitt in der Population : **2,15**

Abweichung **-0,39**

Durchschnittlicher ED-Zuchtwert

der Paarungspartner **96,2**

(Anpaarungsniveau)

ED Klassen in %

	Nachk.	Population
1 = ED-Frei	58,82%	45,57%
2 = +/-	11,76%	7,75%
3 = +	23,53%	34,24%
4 = ++	5,88%	10,62%
5 = +++	0,00%	1,82%





[Volver al Indice](#)

Mundo Rottero - 29





**AKINO VON DER LAUTERBRÜCKE**, ADRK N° 097842, Dogbase: 091 095 000 131 122 115  
Gek.b. EzA (09.11.03) ZTP(10.99) HD-, ED +, SchH/VPG III AD BH IPO III DT.VDH-CH





[Volver al Indice](#)



Mundo Rottero - 31

**Videoclip Exclusivo**  
**Final Mejor de Raza (BOB)**  
**ADRK Klubsiegerschau 2003**  
**Rottweil, Alemania**  
**(Atención: tamaño 9.532 Kb)**



**Puede descargarlo haciendo click en esta página con el botón derecho de su mouse, y guardarlo en su PC usando la opción "guardar como".**





Criar con  
Amor y Conocimiento



## Cachorros disponibles

Ganadores del  
Ranking 2003  
Asociación de Criadores  
de la Raza Rottweiler



Dante von Liebesmeer, HD - ED -

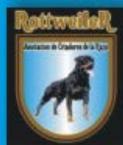
### Pedigree Dante von Liebesmeer

- Mambo v.d. Teufelsbrücke
- Akino v.d. Lauterbrücke
- Onda v.d. Teufelsbrücke
- Kain v. Bickesheim
- Endy v.d. Kurpfalz
- Dessy v. Bickesheim
- Tessy v. Bickesheim
- Falco v.d. Teufelsbrücke
- Ch.Ed. Autor v. Carthago
- Ed. Laika v. Carthago
- Callas von Zeichen
- Glenn v.d. Mooscheide
- Rocio de San Valentin
- Tilka v. Axel

### Se toman Reservas para

- |   |  |
|---|--|
| Kain v. Bickesheim                                    | Kain v. Bickesheim                                 |
| Ed. Aura von Carthago                                 | Brida v. Liebesmeer                                |
| (Falco v.d. Teufelsbrücke<br>x Ed. Laika v. Carthago) | (Ed. Autor v. Carthago<br>x Rocio de San Valentin) |

Miembro de



## Servicios de Stud de

Dante von Liebesmeer, Ch. Autor v. Carthago

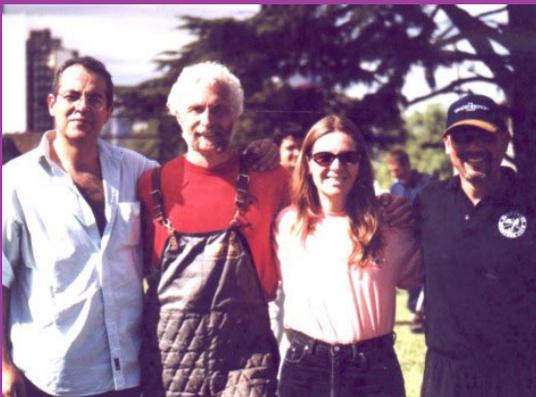
[Http://www.vonliebesmeer.com.ar](http://www.vonliebesmeer.com.ar)



Dr. Helmut RAISER



Seminario de Buenos Aires



# Entrega especial Parte 3

**DR. HELMUT RAISER**

**SEMINARIO DE BUENOS AIRES**

*5 AL 8 DE ABRIL DE 2001*

*Buenos Aires, Argentina*



Deutsche Botschaft Buenos Aires



**SÁBADO 7 DE ABRIL DE 2001**

**CLASE TEÓRICA - MAÑANA**

Tenemos que cubrir un poco más de teoría hoy, especialmente los problemas de aprendizaje que mencioné un poco ayer. Y vamos a hablar un poco acerca de la organización de una sesión de entrenamiento. Antes que comencemos con esto me gustaría repetir algunas cosas, de esta manera vamos a pasar por alguna de las imágenes que ya hemos cubierto y yo les voy a hacer algunas preguntas un poco tontas acerca de cada una de ellas. Y espero que me puedan decir algunas respuestas. Es muy fácil sólo tienen que leer. Vamos a empezar por el primero.



¿Qué crees tú que tiene que ver el pressing con la compulsión? Si te paras te escucharemos mejor.

Respuesta: Pressing es obtener la mayor energía del perro por diferentes mecanismos.

¿Puedes lograr esto poniendo un montón de presión sobre el perro?

R.- Si el perro tiene la madurez necesaria se puede, pero no en todos los casos.

¿Qué es la cosa más importante para obtener la energía del perro?

R.- Tener una buena relación entre el guía y el perro.



Ok, ganaste. El próximo que está por el medio. ¿Cuando hablamos de las tres fuerzas, cuál es la más importante para entrenar tu perro?

R.- La intensidad.

Ok, super, cien puntos.



¿Quién es el próximo? Es muy fácil. Estas son las tres razones por las cuales nosotros practicamos el deporte de los perros, ¿cuál es la más importante para ti?

R.- Me gusta el trabajo. Para mí no es tanto el mantenimiento de la especie, sino que me gusta el trabajo, me divierte.

Lo mismo para mi, 100 puntos. Si fuese un criador quizá entonces la última sería la más importante.



El siguiente. ¿Puedes seleccionar un perro de trabajo sin que hubiese competencias? ¿Si no entrenas a tu perro y no participa en competencias de adiestramiento, crees que puedes hacer una buena selección de ese perro de trabajo?

R.- No es necesario que compita para saber si es un buen perro o no.

¿Cómo puedes saber entonces si tu perro es bueno o malo si no lo trabajas, lo adiestras y compites?

R.- Una cosa es que lo trabaje y otra es que compita.

Estoy de acuerdo en este caso, en que no es necesario competir, siempre y cuando lo trabajes. 110 puntos entonces. Hay una pregunta.

P.- Para el criador, si hay un perro que se destaca en un rasgo, ¿seguirías tratando de usar ese perro porque es bueno en eso?

No vas a encontrar un perro universal que es especial en todas sus partes. Si el perro tiene un talento especial vale la pena mantener ese material genético. Es muy cómico con estos ovejeros que conozco. La mayoría son buenos en dos partes, tanto en rastrea o protección y son muy duros y muy serios en la protección y muy concentrados en su rastreo, pero en la obediencia son también así de duros. Y los perros que son bien obedientes, hacen su protección de esta otra manera (mordisqueando) y hacen su rastreo de esta misma manera. Entonces, por supuesto todos buscamos el perro perfecto, pero te aseguro que no lo vas a encontrar en tu vida. Este es el problema de algunos guías de perros que compran y venden y compran y venden y de esta manera no tienen la oportunidad nunca de optimizar el perro que tienen. La forma en que yo lo hago es que tomo un cachorro de una buena cruce y trato de hacer lo mejor que puedo con este cachorro y he tenido buenos perros en el pasado y he tenido también perros promedio en el pasado. Pero, practiqué el deporte con todos ellos. Y la gente espera que yo haga siempre 300 puntos, pero no los puedo hacer, esto depende fundamentalmente de las posibilidades del perro, del momento y del medio ambiente en el que estamos.





Bueno, el turno de Luc, una pregunta, el criterio para la buena técnica, tú me dijiste esta mañana que había algo muy importante que es la respuesta a la pregunta de Pablo y del señor atrás. ¿Puedes repetir lo que dijiste?

Lucciano: Todo el mundo pregunta cómo solucionar tal o cual problema, Ud. debe entender que cada problema está compuesto de dos partes, causa y efecto y todo el mundo trata de corregir el efecto, pero el problema persiste. Entonces, si pueden solucionar la causa del problema ya no tienen más un problema. ¿Tiene sentido para Uds.?

Es una gran definición. Entonces, si quieren tener una técnica perfecta no se preocupen de los efectos, si tratan de corregir los efectos el conflicto permanecerá. Y esta es la causa de todos sus problemas. ¿Tiene sentido? Esta es la razón por la cual los he aburrido un día y medio con estas cosas simples. Siguiendo, entonces ¿cómo puedes lograr una buena técnica y una buena intensidad, que es lo importante, qué es lo que necesitas?

P.- Quería hacer una pregunta.

Ok, pero dame una respuesta primero.

R.- Tienes que tener armonía con tu perro.

100 puntos.

R.- Pero mi pregunta anterior es que cuando hablas de la causa del problema, no del efecto, ¿le das más importancia a desarrollar el drive o a la técnica?

Luc, tú respondes, es tu teoría.

Lucciano: La respuesta es que si hay un problema y saben cuál es la causa del problema, ¿por qué preocuparse de obtener más intensidad?, en todo caso si hay un problema normalmente se va a solucionar cambiando la técnica, para cambiar la causa del problema, no el efecto. Porque el problema es con la técnica.

Entonces, ¿por qué no funciona si Uds. se dedican a trabajar en los efectos? Porque si trabajan sobre el problema le causan más conflictos al perro y si no sacan el conflicto del momento de trabajo, por preocuparse de los efectos y no de la causa, Uds. causan más conflictos. Y la razón para la técnica equivocada es que el perro no ha sido estabilizado y el conflicto desestabiliza al perro. Por lo tanto sólo tienen la única posibilidad de desarrollar tres bases: pressing de agresión, pressing de presa y pressing de obediencia. Y después Uds. enseñan el cruce a cada una de las bases. Y ahí el perro ha aprendido sus problemas. Entonces, cuando se preocupan un preguntan por los efectos, la respuesta es que sus perros no han sido adiestrados de la manera apropiada y entonces ahora continúan y tienes que remendar un problema de aprendizaje en cada una de estas tres bases. Es un círculo vicioso, si Uds. influyen al perro lo desestabilizan en estas 3 bases, por lo tanto lo primero que tiene que aprender el perro es que está compulsión  no significa que esta intensidad  desaparece sino que él puede quedarse con esta intensidad. Por lo tanto, todos estos simples ejercicios que hemos hecho los primeros días son toda la base y sustentamiento para lo que quieren lograr Uds.



¿Quién es el siguiente? ¿Quién fue el último? El siguiente a tu derecha. Tenemos las tres partes de la competencia de adiestramiento, ¿en qué parte del trabajo estás perdiendo más de



los nervios del perro, dónde ven Uds. la fortaleza de los nervios del perro?

R.- En la protección.

Si, ¿por qué?

R.- Porque ahí el perro explota o demuestra el drive que necesita para hacer la fase del ataque.

Correcto. Esta es la misma historia que cuando Uds. vuelven a casa después de haber trabajado 8 horas, o cuando vuelven de vacaciones y se encuentran con la misma esposa. 100 puntos y ganas la lavadora. El siguiente.

Coordenadas del entrenamiento		
Qué?	Cómo?	Cuándo?
<b>DRIVE</b>	<b>APRENDIZAJE</b>	<b>MADUREZ</b>
presa agresión: - reactiva = defensa - activa evasión	condicionamiento clásico condicionamiento operante	la capacidad de soportar stress aumenta con la edad

De los tres impulsos, presa, agresión y evasión, ¿cuál es el cuarto que no podemos usar en el trabajo de protección? Hay un 4to. impulso, ¿cuál es?

R.- El amor.

Lamentablemente. Muy bien. Vamos a hablar de eso después. El siguiente. Si no eres muy avanzado como guía o como figurante, ¿es mejor hacer un trabajo muy temprano en protección con el perro o es mejor esperar para después para hacer protección?

R.- Temprano.

Esta es una pregunta muy difícil, tienes la razón en un 50%. ¿Quién dice que hay que esperar para después? Ok, Uds. también están en lo correcto en un 50%. Esta es una pregunta injusta porque si no eres muy inteligente y le causas muchos conflictos al perro (esto dependería del perro), si eres una mujer un poco débil y tienen un perro poderoso tú tienes la razón porque todos los conflictos van a seguir generando más poder en el perro. Y con

tus 40 o 50 kilos mejor que empieces a entrenar antes, porque el perro va a tener 50 kilos. Cuando eres un hombre fuerte y tu perro no es tan fuerte, y eres muy preciso en tu tipo de entrenamiento, no hay mucho espacio para conflicto con el perro y vas a destruir al perro si lo adiestras temprano. ¿Cuál es la razón por la que sucedería esto?

R.- Es muy difícil para mí trabajar con un perro más maduro porque no tengo experiencia en entrenamiento.

Ok. Lo que quiero que recuerden es que si Uds. causan problemas al perro, hay dos posibilidades en las cuales se va a decidir el perro. El siguiente. ¿Cuáles son las dos alternativas de conducta que tiene para decidir el perro?

R.- No entiendo la pregunta.

Cuando Uds. causan un conflicto con el perro, porque quizás no lo saben manejar muy bien como guía, el perro tiene dos alternativas de decisión, o elige esta o la otra y las dos alternativas están en direcciones opuestas, entonces ¿cuáles son estas dos alternativas?

R.- Evasión.

Está bien, ¿y la otra alternativa?

R.- Agresión.

Esa es. O se aleja el problema o se va en contra del problema, por lo tanto es mejor esperar a que el perro sea mayor y entonces siempre va a tender a ir con agresión en contra del problema. Y Uds. no destruyen al perro al no enseñarle que puede irse en evasión. Ok, solo 70% porque es muy temprano en la mañana.

4 instintos de supervivencia principales	
<b>HAMBRE</b>	comportamiento de presa
<b>AMOR</b>	sexualidad
<b>HUIDA</b>	comportamiento de evasión
<b>AGRESIÓN</b>	comportamiento de defensa



¿Dónde están los teóricos de psicología y los científicos que hacían preguntas? ¿Quién es el teórico que dice que nuestros cuatro instintos básicos son hambre, amor, huida, agresión? ¿quién es el teórico que lo dice? Claudio, ¿qué psicólogo lo dice? ¿Puede ser Freud?

R.- Puede ser que Freud en algún lado diga eso..

Ok, 100 puntos para mí. ¿Dónde están estas emociones en nuestro cerebro? En la sección media.

Comportamiento de presa	
estímulo	movimiento
comportamiento	perseguir atacar detener
objetivo del impulso	cargar poseer

Bueno, hablando acerca de los instintos de los impulsos o de los drives. De tres cosas hay que hablar cuando hablemos de los impulsos: estímulo, comportamiento y objetivo. Alguien de la siguiente fila. ¿En cuáles de estos tres trabaja el figurante?

R.- Atracción.

¿Cómo es que el perro aprende la conducta apropiada? Dándole la recompensa o el objetivo.

Comportamiento de presa relevante para la competencia	
estímulo	arrancar perseguir movimiento en círculo suave
comportamiento	ataque mordida calma confianza
objetivo del impulso	mantener la presa

Entonces, ahora los figurantes, ¿cuál es el comportamiento apropiado que puede sacar el trabajo de protección? ¿Qué comportamiento apropiado puedes lograr del instinto de presa?

R.- Una mordida calma, una mordida completa, confianza y ataque.

Comportamiento de presa	
NOTA:	activo divertido
se cansa de:	no es siempre activable
una acción (que es momentánea)	
una atracción (en desarrollo del proceso)	
aumentar el umbral	
acostumbrándolo a la atracción	

Entonces, el siguiente. Alguien que se levante, que no se haga rogar. ¿Cuál es el lado positivo del instinto de presa? Por qué es positivo usarlo, por qué lo usamos?

R.- Porque es divertido.

Divertido y activo, o sea, solo 50%. Porque produce actividad, porque es activa, es la parte más importante del impulso de presa. Ahora las preguntas difíciles. ¿Quién puede explicarme lo que significa elevar el umbral por medio de la repetición de la atracción o del estímulo? ¿Quién puede poner esto en palabras en español?

R.- Pienso que es porque variar el número y el tiempo de repetición del ejercicio aumenta la intensidad.

Entonces, mi pregunta es ¿qué significa aumentar el umbral? ¿Que el perro responde mejor al estímulo y la atracción o que el perro se pone flojo frente a la atracción? Hablo de aumentar el umbral.

R.- No le entendí bien el objeto de la pregunta.

Una vez más, el umbral sube, aumenta. ¿Qué significa esto? ¿con la misma atracción el perro trabaja más fácilmente, más limpiamente, más fluidamente...?

R.- No.

Es correcto. Si el umbral sube van a tener que dar mucho más estímulo o atracción para lograr que el perro trabaje. Bueno, 100



puntos. Y es muy importante que entiendan este problema. Pregunta difícil, ¿cómo pueden bajar el umbral, cosa que Uds. no necesiten producir tanta atracción para lograr que el perro trabaje?

R.- Con la privación.

Por ejemplo. Eso es una cosa que se debería hacer. ¿Qué otra cosa pueden hacer?

R.- Cambiando la atracción, los estímulos.

También está correcto. Cambiar el drive de agresión, incluso evasión activa. Entonces, es un truco, que aprendan a variar los umbrales. Si hay mucha actividad, mucho nerviosismo, un poco de inseguridad, ¿Uds. quisieran aumentar o disminuir el umbral? Levantarlo. El asunto del umbral es difícil de entender a veces, pero Uds. tienen que entender que el umbral es una barrera, un límite, que cuando lo cruzan con la intensidad de la atracción el perro trabaja. Si Uds. se quedan con la atracción bajo el umbral, o bajo el límite, el perro no trabaja. Entonces, cuando el perro empieza a oler por el suelo y salta cuando el guía viene, lo que hacemos es repetir, y repetir, y el umbral aumenta, porque la atracción es acercarse al perro. Cuando a mi perro lo trato de entusiasmar en la presa, me acerco y empiezo a poner atracción de presa y pongo atracción de presa o atracción de agresión, con esto bajo el umbral y el perro trabaja mucho más luego y con mayor intensidad. Todo el mundo entiende esto? Bueno, me hacen feliz.

P.- ¿Cambiando el umbral es la forma para canalizar energía y dirigirla hacia la mordida?. ¿Esa es la razón por la cual el perro está echado y callado?

Cuando nosotros transferimos la defensa hacia la presa, lo que estamos haciendo es influenciar el umbral del instinto de presa, bajándolo, debido a la intensidad que tiene la defensa. Alguien quería que repitiera. Uds. recuerdan ayer el trabajo del último perro, donde le dí la fusta al guía, ¿dónde está?

R.- El de la fusta es Miguel. Hoy no está.

Ok, vimos el problema en que cuando el guía se acerca al perro es una atracción para el perro. El perro ya no está neutral. Yo dije que el perro tiene que lograr estar neutral a esta atracción que es ir hacia el perro. ¿Qué haremos entonces? Elevamos el umbral

que esta atracción tenía. ¿Cómo lo hicimos?, haciéndolo ir y venir 10 veces. De esta manera el perro se aburre de esta atracción y esto ya no fue más una atracción. Entienden con este ejemplo o quieren que les de otro? Si Uds. tienen hambre y reciben un buen bife, es una buena atracción para Uds. Cuando se han comido siete bifos y los comen todos los días y al día siguiente ven otro bife, ¿es una atracción para Uds.?

R.- No.

Su umbral de bife ha subido mucho. A no ser que logren imaginarse a su esposa desnuda sobre el bife para poder lograr bajar el umbral de bife para Uds., y logre ser una atracción nuevamente. Ahora saben donde está el umbral, es tal como en la vida real.

P.- Pero en el caso de la agresión la repetición no baja el umbral, sino que lo refuerza.

Vamos a llegar al punto en que vamos a explicar qué es lo especial en el caso de la agresión.



El siguiente. En el caso de la defensa hay dos posibilidades para crear atracción o estímulo, ¿cuáles son? Una cosa que estimula la defensa, ¿qué puede constituir una atracción del estímulo de defensa?

R.- Agresión del figurante.

Correcto. ¿Algo más ?

R.- Contacto visual, ojo a ojo. Distancia, Agresión abierta.

Bueno, esas son muy parecidas, quiero escuchar algo muy distinto. ¿Qué puede causar defensa y que también puede causar evasión si sobrecargan?



R.- Estres, trabajar mucho.

Trabajar por sobre el estado físico del perro, trabajar demasiado tiempo. Si hace mucho calor y trabajan muy prologadamente, no van a lograr mordidas en presa muy claras ni intensas. Nada más por la capacidad física del perro y por la condición psíquica que se genera. Les voy a decir algo importante, Uds. usan la defensa para aumentar el instinto de presa, la usan para lograr el ladrido y todo esto funciona perfecto por 18 meses. Después de eso Uds. empiezan a trabajar el ladrido y largar la manga y si el perro se mueve en esta dirección  debido al tirón del guía, se va hacia la evasión, el figurante usa el látigo  para aumentar la intensidad en la dirección opuesta. Todo está bien y está funcionando bien y se ve muy lindo. En ese momento el perro ha aprendido esto y tiene dos años y medio y el guía sigue causándole conflictos al perro, y debido a esto el perro comienza a irse en evasión y el figurante, como siempre, trata de ayudar y usa el látigo y el perro aumenta la intensidad nuevamente. Pero se va en la dirección opuesta y muerde el brazo. Y la compulsión viene nuevamente desde la dirección del guía, en esa dirección y el figurante como siempre ayuda y toma el látigo nuevamente y hacen este jueguito todo el tiempo. Y no pueden establecer al perro en el centro, en el ladrido, porque el guía causa el conflicto. Y hacen al perro reactivo. El perro no ha tenido oportunidad de estabilizar una conducta activa y al perro siempre se le están sacando cosas en lugar de que el perro entregue cosas en su trabajo. Entonces, ¿cuál es la conclusión para ti como buen figurante? Tienes un perro de dos años, el perro está ladrando y deja de ladrar porque ya se vació. ¿Usas el látigo para volver a dar intensidad? No, porque esto hace al perro reactivo. Entonces, el guía viene y le da compulsión a su perro y el perro deja de ladrar. ¿Molestas al perro con el látigo, cosa que el perro vuelva a ladrar a la manga nuevamente? No. Entonces, ¿qué haces como figurante? Nada, nada. Dejas que el perro se quede sentado ahí, si el perro está vacío, y solo esperas. Y cuando el perro se active solo nuevamente refuérzale la conducta. El peor error que hay en todas partes del mundo es que la gente trabaja muy bien entre presa y defensa por los primeros dieciocho meses, pero no entienden que la defensa para un perro de tres años es veneno. En la edad entre los dieciocho meses y dos años y medio, esta acción reactiva tiene

que transformarse en una conducta activa. Si Uds. buscan una conducta reactiva a través del látigo y golpeando al perro, eliminan la posibilidad que el perro tenga la oportunidad de ser activo o proactivo, y le enseñan al perro a quedarse sólo reactivo. Es muy importante.

P.- Cuando empieza a trabajar un perro al principio puede pasar que el perro se active por el figurante, pero está comprobado que no, que el perro tiene que estimularse y activar la acción del figurante.

Es exactamente así, no es que el figurante trabaje al perro, sino que el perro trabaja al figurante. Cuando el perro está entrenado, el guía activa al perro y el perro activa al figurante.

P.- Cuando dio el ejemplo de que el perro estaba ladrando, en un momento se vació y no ladró más, Ud. dijo que para hacerlo activo, tenía que esperar que el perro, solo, siga ladrando y después le daba la manga, no que estimula el figurante. ¿También se puede usar la compulsión activa?

Ud. usa las barreras. Cuando el perro ya sabe, usa las barreras. Es el ejemplo que hicieron ayer, entre el collar de púas y el eléctrico.   Esa es la compulsión activa cuando el perro está adiestrado. Pero, hay reglas fijas para esto. Si hace esto cuando el perro está agotado, o si no es la agresión lo que está moviendo al perro en ese minuto, no lo deberías hacer. Entonces del lado seguro, estamos presionando los instintos por un lado, eso significa que el guía tira del collar normal, regular, con la trailla, esa es la fuerza y el figurante se mueve haciendo instinto de presa. De esta manera pones más energía y el perro empieza nuevamente a ladrar. Y Ud. en el ejercicio que aumenta la intensidad de esto poniendo collar de púas, y por el otro lado no sólo se ponía atracción de presa sino también atracción de defensa, Ud. obtiene más energía de esto. Entonces, más tarde, cuando la agresión es lo que está moviendo al perro hacia la manga vienen las reglas que se aplican de manera distinta al instinto de agresión. Cuando el perro quiere salirse del punto de agresión ponen compulsión activa hacia él, esto causa conflicto y el conflicto genera más agresión. Volveremos sobre esto.



P.- Estamos hablando cuando el perro está ladrando y ladra, ladra y muerde porque el figurante le pega, entonces tiende a morder, vemos qué tenemos que hacer cuando el perro ladra y está vacío, pero la pregunta concreta es cuando el perro está ladrando y está ensuciando, el figurante ¿debe permanecer totalmente calmado o debe de activar?

Saque de su cerebro todo lo que han hecho hasta este momento. Si el figurante corrige al perro, el perro debe atacar al figurante. Lo que hemos hecho por muchos años, bloqueando al perro del figurante, causa el problema de que el perro se empieza a poner tímido hacia el figurante. Tenemos ahora técnicas mejores, yo no hago esto. Es mucho fácil que cuando el figurante está solo parado y cuando el perro va y muerde la manga, no nos fijamos en el efecto que es morder, sino que nos preguntamos cuál es la causa. La causa es que el perro no se ha estabilizado en agresión activa y no sabe cuál es la transferencia. Entonces, un ejercicio muy importante que les voy a mostrar en la tarde es el cruce de obediencia – agresión. Ahí está el figurante, el guía viene en Junto con su perro, la trailla en el collar de púas colgando relajada, cosa que Uds. puedan tirar. Llegan a esta distancia y lo hacen sentarse y ahora Uds. quieren hacer el paso hacia la agresión. Uds. le dan el estímulo para la agresión, muy suavemente toman y dejan más tirante el collar de púas y dicen “*Voran*”. Quizás el figurante hace un poquito de atracción. Al perro le va a tomar de tres a diez segundos hacer este salto a la agresión. En lo que nos equivocamos en el pasado es dejarlo que se acercara hasta acá (cerca) y empezara a hacer una conducta de conflicto, entonces el perro aprendió a hacer todo lo equivocado, la mierda, aquí frente al figurante. Yo cambié esto, me quedo acá (más lejos), en esta distancia, pongo más tensas las púas, lenguaje corporal, lenguaje oral, “*Voran*”, lenguaje corporal del figurante, atracción, “*Voran*”. Y ahora espero que mi perro esté estabilizado en agresión, y esté ladrando y cuando está perfecto en esta agresión yo digo refuerzo, y refuerzo es “tú puedes seguir avanzando y ladrar”, de esa manera aprende a no cometer errores sobre el figurante, aprende que no puede intentar practicar todos sus errores sobre el figurante. Trabajamos a través del refuerzo positivo y no le enseñamos los errores en el figurante. Este ha sido un error que hemos cometido por mucho tiempo. Es tan fácil, hay que hacer dar el

paso a una distancia, y a un perro que está recién enseñándose le toma cinco segundos antes que se estabilice. Y cuando el perro ha aprendido es solo un cuarto de segundo que le toma dar este paso. Pero, en el proceso de aprendizaje el perro necesita tiempo y durante este tiempo va a tener conductas de conflicto y no dejen que se estabilice esta conducta errónea frente al figurante. Y cuando el perro ha aprendido esto, Uds. sólo necesitan cinco repeticiones de esto. Entonces, dejen al perro sentado, dicen “*Voran*” y el perro viene, golpea la manga, aprietan el botón del nivel 4 del collar eléctrico y él va a ladrar. Lo pueden ayudar un poco tensando un poco las púas si lo necesita, vuelve a lo que ya él ha aprendido y está perfecto y recibe el refuerzo. Y Uds. ya han dejado de hablar con sus manos. Es genial.

P.- En el pasado he visto en Alemania, hace muchos años, que era el figurante el que limpiaba al perro. Hoy en día, con el collar eléctrico y las nuevas tecnologías, ¿esto ha cambiado?

Esto que hacíamos antes todavía funciona, pero el proceso de aprendizaje de las técnicas antiguas es mucho más difícil para el perro y al alejar al perro del figurante nunca lograrán que este perro no tenga conflictos y tienen un montón de problemas en el trabajo. Si esto causa conflicto y problema, con un buen perro este tipo de problemas siempre va a causar más agresión en el perro. Y va a llegar un momento en que los nervios no van a ser capaces de sostener esta intensidad. Y si tienen un perro débil, ¿dónde se termina con esto? En evasión. Es mucho mejor trabajar y más sencillo con las nuevas técnicas, en las cuales le damos una imagen al perro donde el figurante no se mueve y las manos del guía no se están moviendo y no le enseñan al perro que cuando las manos se mueven viene el estrés para mí, y tú como guía lo único que haces es dar refuerzos positivos, dejas de ser la desventaja que el perro sentía que tenía, tú te conviertes en el hombre que los libera de sus problema, de tal manera que vas hacia tu perro, controlas que todavía ladre y cuando te das cuenta que se le está acabando la intensidad o que ha hecho un buen trabajo, Uds. le dicen “*Open*”, puedes morder. Todo refuerzo es positivo y este es un trabajo más agradable, mucho más fácil para el perro aprender y Uds. no son crueles contra su perro, porque se mantienen aparte de todos estos conflictos. Es fácil, es efectivo, por lo tanto es mucho mejor.



P.- Pero, ¿no es que sucede que cuando Uds. bloquean al perro y no lo dejan morder, esto saca mucho más el instinto de lucha en el perro y más agresión y más intensidad?

Claudio me venía volviendo loco con un montón de teorías filosóficas y psicológicas esta mañana cuando me traía. Qué es lo correcto y qué lo incorrecto. Entonces, esto depende de la perspectiva que tengas. Cuando me ve a mi desde este lado ve algo diferente de si me ve del otro lado. ¿Qué es lo que está correcto y qué es lo que está incorrecto? Si Uds. quieren aumentar la intensidad del perro puedes hacer este juego entre perro y gato y no dejar que muerda, porque quieres aumentar la intensidad. Pero si tienen un perro con mucha intensidad no tiene sentido aumentar más la intensidad, porque el perro va a estar estresado y no va a aprender. Si Uds. quieren explicarle al perro un proceso de aprendizaje claro, mejor no empiecen a meter conflictos en el trabajo con el perro. Entonces depende del perro individual, en cada caso si quieren aumentar la intensidad, anda y bloquéalo, y golpéalo, y atráelo. Pero, si tienen un perro que ya tiene conflicto y mucha intensidad hagan un claro proceso de aprendizaje con él.

comportamiento de defensa relevante para la competencia	
comportamiento	ladrido mordida reacción
objetivo del impulso	canalizar el impulso de defensa hacia el impulso de presa

¿A quién le toca una pregunta? Bueno, ¿qué sucede cuando sobrecargas a un perro en defensa? ¿A quién le toca responder? No sean tímidos, por el mismo precio.

R.- Puede pasar que se vaya por evasión o agresión.

### comportamiento de defensa

NOTA:  
es siempre activable  
el estímulo no se agota, permanece como tal  
intensidad alta  
sobrecarga  
funciona en conjunto con impulso de presa  
antagónico con comportamiento de evasión  
paso previo para la agresión activa  
conflicto: - positivo - agresión  
- negativo - evasión

Si el perro tiene la capacidad de irse en agresión significa que no está sobrecargado. Entonces, cuando se les va la mano, sobrecargan, ¿qué es lo que sucede?

R.- Evasión.

Correcto. ¿Qué pueden hacer para arreglar este problema cuando son figurantes?

R.- Aumentar la distancia que le pongo hacia el perro.

¿O sino?

R.- Más presa.

Perfecto, me hacen muy feliz porque parece que saben todo.

### Comportamiento de evasión

estímulo	estrés
conducta	evasión activa evasión pasiva
objetivo del impulso	reduce tensión calma

El siguiente, ¿es la evasión buena o mala?

R.- Algunas veces es buena. Es una de las respuestas que puedes tener.

Puede ser positiva o negativa. Esa es la respuesta.

R.- It's blue.



Correcto. 100 %. Hay una pregunta allí.

P.- Puede ser buena en el ejemplo que dio ayer con el collar eléctrico, el perro está en evasión y eso genera más agresión con el collar eléctrico, porque si el perro está en evasión y Ud. usa el collar eléctrico uno crea un conflicto y eso lleva a mas agresión.

Sólo si en ese momento la agresión es lo que está motivando al perro. ¿Funciona esto con un perro de 12 meses? No funciona. ¿Por qué es tan importante que Uds. no sólo hayan enseñado a un perro en presa u obediencia sino también usando la compulsión?

R.- Para moverlo al centro entre las fuerzas, y estabilizarlo.

Por ejemplo, no había pensado en esto, pero estás en lo correcto.

R.- otra posibilidad es porque se puede hacer un ejercicio mucho más estable, estabilizar un ejercicio.



Se acuerdan de este conejo que cuando aparece el enemigo Uds. pueden pedir que este impulso se active en cualquier momento, incluso cuando hace calor y el perro no tiene ni siquiera ganas de trabajar. Con la compulsión activa Uds. le pueden decir al perro "tú lo tienes que hacer".



Bueno, entonces ya tenemos que el conflicto es la atracción para la agresión activa, el perro está en la etapa del ladrillo y Uds. quieren crear más intensidad. El perro tiene dos años y medio y todo ha sido entrenado hasta ese momento perfectamente, ¿cómo aumentan la intensidad, dándole la manga o no dándole la manga? ¿Quién sabe la respuesta?

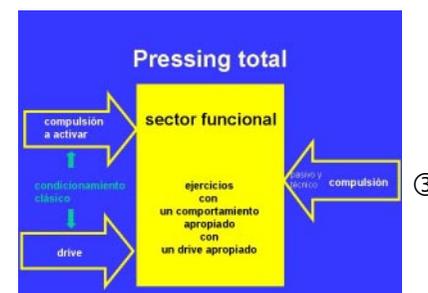
R.- No dándole la manga.

¿Por qué?

R.- Conflicto, más agresión.

Exacto, 100 puntos. ¿Funciona esto cuando el perro está agotado?

R.- No, no funciona.



No hay posibilidades. ¿Cuáles son los dos impulsos positivos que hacen al perro activo en esta dirección?

R.- Agresión y presa.

Exacto. ¿Puede un perro obtener 100 puntos en la competencia si Uds. lo único que hacen es aumentar la intensidad de los drives y lo dejan ahí?

R.- No.

El objetivo final de estos dos drives no son la técnica del trabajo de Schutzhund. ¿Quién le entrega esta fuerza al perro, estos dos drives? El siguiente.

R.- El figurante.

¿Quién produce esta otra? ©

R.- El guía.

¿Qué elementos tiene el guía aquí para poder hacerlo?

R.- Armonía, la relación con su perro.

No. Aquí viene la energía  y cuando el guía va en contra de esta energía,  desde esta otra dirección, dénme algún ejemplo que el guía pueda usar para contraponerse a esta energía de los drives. ¿Qué es la cosa más fácil? Solo mencionen cómo actúa el guía sobre el perro, ¿cuáles son los elementos que usa?

R.- Contener al perro.

Perdonen, hice mal la pregunta. Me refiero al equipo que tienen Uds.

R.- La correa. El collar eléctrico.

¿Cuál es el más fácil?

R.- Las manos, la voz y los pies.

Entonces, cualquier contacto, Uds. lo hacen a través de la correa, con las manos, con los pies y con sus órdenes. Uds. pueden crear esta fuerza, pero depende de que se puedan usar en la forma más útil.



La siguiente pregunta, ¿por qué el color rojo?

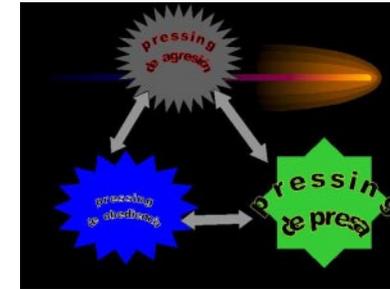
R.- Porque es peligroso.

¿Por qué es peligroso? Porque son dos compulsiones y ¿qué es lo que es negativo acerca de la compulsión?

R.- Por el estrés...

Exacto, no es divertido. El perro desarrolla una actitud negativa hacia todo el trabajo. Y no puede sostener más el estrés, soportarlo más. Entonces, este es el objetivo que Uds. quieren lograr: que al perro le guste hacer su trabajo. Ha aprendido que no puede

satisfacer su impulso porque es controlado desde este lado por el guía. No sólo sabe que puede trabajar, también sabe que tiene que trabajar. Y este es el pequeño secreto y vamos a hablar de él.



Estos son los tres ejercicios que el perro tiene que aprender con sus tres transferencias de uno a otro, ¿con cuál empiezan o con cuál no deben empezar?

R.- Se empieza con obediencia.

No se empieza con la obediencia. Estoy hablando de un perro que están empezando a entrenar. Una vez más. Tienen un perro joven y lo están tratando de levantar en su capacidad, ¿cuál de estos tres les gusta y cuál de estos tres no les gusta para hacer esto?

R.- Tendría que empezar con presa y no con agresión.

50 % correcto. Es muy importante que el perro quiera morder, pero ¿de dónde sacan la intensidad?

R.- De la agresión.

Entonces, ¿qué es lo que hace al perro pasivo e irse en evasión?

R.- Obediencia.

¿Qué quieren Uds., un perro activo o pasivo? Activo. ¿De qué quieren mantenerse lejos Uds. al comienzo?

R.- De la evasión.

En el comienzo Uds. se mantienen alejados de todos los ejercicios de obediencia, quieren tratar de generar tanto conflicto como puedan y tienen que ser capaces de canalizar todo eso en presa. Así que sostienen su correa tensa y la presa está corriendo, eso crea mucho conflicto y Uds. están pidiendo eso. Y ahí usan el



látigo y se acercan un poco más, así que Uds. están pidiendo agresión. Y Uds. canalizan todo esto y lo transfieren a la presa. Empiezan muy suavemente con esto en una situación en la que el perro está sobre la presa. Y esto Uds. lo empiezan muy suavemente cuando tienen un perro fuerte y el perro quiere salirse de la presa. Por supuesto Uds. tienen que ser un poco más fuertes porque quieren que se mantenga en la manga. Pero, cuando tengan un perro joven aléjense de esto, no se equivoquen con estos perros más viejos, donde queremos calmar las intensidades, cosa que el perro aprenda a controlar con sus nervios sus intensidades. Entonces, al comienzo saquen esto (obediencia) y trabajen con estos dos componentes (presa y agresión).

P.- Entonces, ¿es bueno comenzar con estas dos fases de agresión y de presa y de frustración y estas dos tienen que estar bien separadas y distintas o está bien mezclar ambas simultáneamente?

Al comienzo Uds. quieren confundir al perro y mezclarlo lo más posible. Esto le saca a Uds. la intensidad y la primera vez que Uds. le aclaran algo, y lo hacen bien distinto, es sólo cuando el perro está mordiendo en la manga. Ahí Uds. lo quieren muy claro, sin toda la mezcla y confusión. Pero, cuando Uds. hacen el *Open*, es por eso que uso la palabra *Open*, abrir lo que quiere el perro y esta siempre va a ser una mezcla entre presa y agresión. Y este es tu trabajo como figurante, poner un montón de conflictos. Pero el conflicto es siempre el mismo, aquí está la trailla tirante y aquí están todas las atracciones, los estímulos y esto trae la atracción, la intensidad y todo el resto.

P.- Ud. dijo antes que la defensa es el primer escalón a la agresión. Yo pienso que la agresión activa es un componente específico de la agresión, cuando el figurante está compitiendo por la presa con el perro, entonces en este último ejemplo donde Ud. explica cómo introduce la agresión, no termino de entender los esquemas que dió donde Ud. dice que la defensa es el paso previo a la agresión.

Disculpa Marcelo, vamos a tener que usar un slide que aún no está terminado.

Marcelo: Como yo traduje casi todo esto y como la computadora está en alemán no tiene ñ, entonces en lugar de dos años le

puse 2 anos, entonces me dice que vamos a tener que mostrarla, pero Uds. saben lo que quise decir, no es que el perro tenga que tener dos anos, sino dos años. Es años, 24 meses.



Veamos esta figura. Perdonen, se que hay algo equivocado, son dos años, 24 meses y lo vamos a arreglar antes de copiar. Me han dicho que significa algo distinto si lo dejamos así. Pero, no usamos el signo sobre la n en Alemania. Bueno, estamos hablando de cómo criar y comenzar con un perro. Este es el desarrollo para poner el perro en sus dos piernas activas, que son la presa y la agresión. Hay dos tipos distintos de perros y muchos de ellos son una mezcla. El ovejero moderno es un perro que cuando es muy joven tiene mucho instinto de presa. Algunos de ellos empiezan a ladrar, incluso llegan a no poder ladrar, cuando les das una mordida hacen esto (mordisquear). Dejen la presa a un lado y hagan esto al perro (látigo). Esa es la atracción de defensa. Si el perro no muestra ningún tipo de temor, no empieza a retroceder, lo único que hace es poner las orejas hacia atrás y hace un poco de este gesto y sólo retrocede un poco en la trailla pero se mantiene delante en la presa, si Uds. quieren que este perro esté ladrando, que contraataque y trabaje en defensa, Uds. sobrecargan al perro y van a lograr la evasión. Si Uds. tienen a este perro por dos años sólo con presa, hacen que ataque, que muerda y que saque la manga y levantan la presa y cuando tiene dos años le ponen el collar de púas o el eléctrico y Uds. se van contra la presa con mucha compulsión. Y el perro se va a poner muy agresivo. Y si Uds. tratan esto con un perro de doce meses lo destruyen porque no tiene una respuesta para esto. Esto es porque la agresión madura tarde, incluso muchos otros *drives* maduran más tarde aún. Algunos están ahí cuando el perro nace, por ej. la presa, y a medida que



crece el *drive* madura y puede ser aumentado. Pero algunos no están ahí. Por ej. el macho de cinco meses no es capaz de darle esperma a la perra y toda la conducta sexual del perro no funciona. Entonces, esto les demuestra que algunos de los *drives* no tienen utilidad en una edad muy joven. Entonces, la conducta sexual empieza a la edad de un año. Y la agresión es la que establece el orden en la manada, en la sociedad. Entonces, no es útil si un cachorro muy joven quiere ser el jefe. Y todas las que son conductas sociales maduran más tarde. Entonces, si le ponen conflicto a un perro que es joven y es el típico perro de presa, ¿cómo puede responder? ¿Puede responder con evasión? Si. ¿Puede responder con agresión? No. Porque los impulsos de agresión empiezan a madurar a los dos años o a los dieciocho meses. Entonces, con los dos años Uds. están muy seguros que no va a haber problema. Con este tipo de perros pueden trabajar una vez al mes. Hagan un trabajo intenso de presa, hagan un trabajo de mordida y sólo enseñen al perro a reacomodar su mordida y a reforzar. Y esperen por la técnica. Entonces, cuando llegan a los dos años empiezan el adiestramiento más técnico, que es esta fuerza y esto causa conflicto y la respuesta no es evasión, sino agresión. Y les voy a decir una cosa, mientras más instintos, impulsos y *drives* vienen por naturaleza y que maduren, van a poder impulsar más duro desde este otro lado, van a poder presionar más y más energía va a salir al final. Entonces, es muy útil esperar hasta que los *drives* hayan madurado y en ese momento van a ser capaces de poner más compulsión, un tirón más grande en el collar de púas y con mucha fuerza desde el otro lado también y el perro no se va en evasión sino que sale mucha más agresión.

Así que si son muy buenos adiestradores van a tener uno o dos ejercicios con todos los instintos del perro. Y recuerden una cosa, la primera experiencia del perro es la más profunda e importante. Y si Uds. ya empiezan con una explosión en el perros esto perdura. Pero por supuesto para una mujer de 50 kilos, una guía, esto es difícil de manejar. Ahora Uds. tienen muchas respuestas para saber **cuándo** hacer algo.

Hay otros tipos de perro, el típico perro Luberg, (estoy hablando de líneas de sangre) ¿Nina, está por ahí? Es un perro de ese color. Es el perro típico que cuando vas el perro explota en defensa. A este perro Uds. lo trabajan de la siguiente manera, cuan-

do el perro muestre defensa lo canalizan hacia la presa y el perro aprende que puede ser exitoso con la agresión y la confianza aumenta. Y a los dos años este perro tiene tanta confianza que sabe que cuando hace el trabajo de mordida puede ser influenciado por el figurante y no va a ser necesario mostrar defensa. Y si le enseñan al perro que ladra y recibe la mordida, cuando larga la manga y después vuelve a tenerla, va a llegar un punto en que se rompen las reglas: Uds. no le dan la manga y lo retiran. Le dicen “*Down*” o “*Junto*”, y ¿qué es lo que hace este perro? Dice “no, yo aprendí esto y es lo que voy a hacer. Y me enoja cuando no lo obtengo”. Entonces, a los dos años logran la misma cosa, que el perro esté parado en agresión y presa, si Uds. lo ponen en una situación normal de competencia. Este perro lo trabajan dos veces a la semana, déle experiencia y a través de ella aumenta la intensidad. A los dos años todos los perros se ven iguales, pero la forma de haberlo llevado hasta ese momento es bastante distinta. Entonces ¿tiene sentido para responder la pregunta que se hizo por allí?

R.- No, yo esperaba que Ud. aplicara defensa como paso previo para la agresión activa.

El paso previo de defensa a la agresión activa ocurre con este tipo de perro, aprendiendo a usar la defensa para obtener la presa. Llega un momento en que el perro aprendió el ejercicio y si Uds. no refuerzan al perro con la presa, si Uds. no le dan la manga, este perro desarrolla agresión activa porque Uds. le han cambiado las reglas. Entonces, si Uds. tratan de usar defensa en este perro a esta edad obtienen la respuesta de evasión. Para este tipo de perro la defensa es un muy buen paso previo a la agresión activa. ¿Está claro?

P.- Cuando explicó el ladrido en el perro de tres años dijo que cuando el físico del perro estaba vacío no era conveniente la provocación del figurante porque la agresión para un perro de esa edad significaba veneno, al menos eso entendí yo.

La defensa es el veneno, no la agresión, porque la defensa demanda reactividad en el perro, produce un perro reactivo. Si tú le dices a alguien “tienes que hacer esto”, o sea, si tú le dices a alguien que haga un trabajo porque tiene que hacerlo lo va a hacer sin la iniciativa, sin la creatividad y sin la intensidad, porque



le han dicho que lo tiene que hacer y lo va a hacer sin pensar, va a reaccionar a las instrucciones, a los estímulos de la otra persona, pero no lo va a hacer por iniciativa propia. Eso es un perro reactivo, que solo reacciona. Y el término opuesto a reactivo es proactivo, que es un perro que estimula al figurante, que anda empujando, que tiene personalidad, que él toma la iniciativa en el trabajo, y que no espera que le des la orden, no es “tú tienes que hacer tu trabajo” sino que él quiere hacerlo y es mucho más creativo, más intenso.

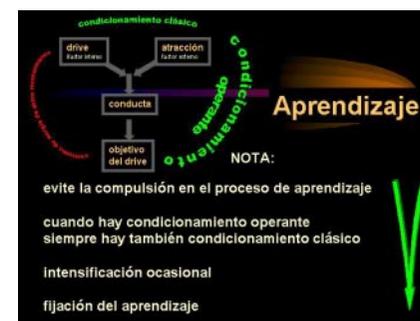
P.- El perro cuando está ladrando y deja de ladrar, ¿qué es lo que hay que hacer?

Se tienen que preguntar por la causa y no por el efecto. ¿Cuál es la causa? Puede ser que no hay suficiente intensidad, puede ser que su intensidad se vea interrumpida por la presencia del guía. Si el perro se ve distraído porque el guía se viene acercando, saquen esa fuerza enseñándole al perro que se acostumbre a esta atracción. Si no hay suficiente intensidad para el ladrido continuo, ¿qué pueden hacer? Tienen que hacerlo de este lado de todas maneras. La situación es promovida por la agresión y el perro se pone un tanto flojo. Quiere irse en esta dirección . El guía le pega un pequeño tirón al collar de púas y el perro empieza a ladrar, el figurante tiene el collar eléctrico en nivel 1 o 2, le da un toque y crea conflicto, interrumpe la conducta pasiva del perro. Y cuando el perro ladra apropiadamente nada pasa. Entonces, el ladrido es menos estrés que no ladrar. Y la alternativa es que si es un perro muy joven y no está promovido por la agresión y quieren estar sobre seguro, alguien tira el perro hacia atrás, hay atracción desde el frente de él y se vuelve a la misma situación. Entonces, al comienzo Uds. trabajan con *pressing* del *drive* y cuando el perro está siendo motivado por la agresión trabajan con el *pressing* de compulsión. Y cuando el perro está en un *pressing* total, funciona perfectamente. Entonces, pregúntense cuál es la causa y no el efecto del problema. Uds. siempre están preguntando ¿cómo puedo resolver este problema, este efecto? pero con estos principios de adiestramiento que les estoy diciendo Uds. van a poder resolver sus propias preguntas. Preguntan por la causa, si la causa está aquí o acá y solo tienen tres alternativas. Entonces, lo que les estoy diciendo en este seminario no es un método, son sólo principios. Les voy a mostrar en la práctica mis métodos, pero cuando

inviten a alguien más a dar otro seminario, o para un taller, o un seminario para un grupo pequeño él les dirá sus métodos porque hay muy pocas personas que les pueden hablar acerca de sus propios principios. Así que Uds. busquen con sus conocimientos de principios qué es lo que él les está tratando de decir a Uds. y Uds. pueden leer su tipo de trabajo. Uds. pueden usar otro tipo de método, quizás incluso mejor que el mío, lo que puedo mostrar en la práctica, pero los principios y las reglas son las mismas: hay tres drives, estas tres fuerzas que estabilizan al perro y los principios de aprendizaje.

Y ahora vamos a pasar a los principios de aprendizaje. Esto es lo que nos llevó dos horas para llegar a este punto. Pero, no es tanto lo que tenemos que cubrir. Tenemos la situación que les dije al comienzo con refuerzo positivo, reforzar inmediatamente para que el perro haga click y diga “ah, esta es la conducta correcta”, luego hagan refuerzos intermitentes para aumentar la intensidad, se acuerdan del ejemplo de los cavadores de Alaska, y entonces cuando el perro ha aprendido su profesión, entonces en ese momento le ponen barreras de contención en su trabajo, no se le permite ir en esta dirección y no se le permite en esta otra.

  Ese es el *pressing* de compulsión. Y cuando es el instinto es el que está llevando, Uds. tienen *pressing* total, Uds. tienen el *drive* y la técnica, pero recuerden la tercera cosa importante: esto solo funciona si Uds. están en armonía y sintonía con su perro, porque si no están en armonía causan conflicto y esto empieza a empujar hacia acá y hacia allá y desestabiliza toda la técnica. Al final, va a ser muy fácil.



Y al final, en la fijación, es el primer momento en que Uds. podrían usar el collar eléctrico. Vamos a hablar de esto porque estoy seguro que la mayoría de Uds. tiene la idea equivocada, esto no tiene nada que ver con los niveles altos y no tiene nada que ver con causarle dolor a un perro. Es sólo un método para estabilizar una conducta. Y yo siempre digo que esto es justo y si Uds. no usan el collar eléctrico en un perro que Uds. han adiestrado apropiadamente y le sacan la trailla y lo dejan trabajar, Uds. son muy responsables con su perro. ¿Por qué? La técnica de la competencia para los 100 puntos es nunca ir directamente al objetivo del impulso, y el perro va a ir a su objetivo cuando es bueno y va a intentar moverse hacia su objetivo en la dirección correcta y ese es el momento en que el perro va a querer salirse y sólo en ese momento (son dos segundos) Uds. tienen la posibilidad de bloquear con una pequeña molestia para estabilizar el perro en este espacio que él ha aprendido. Si Uds. no lo molestan cuando el perro está tratando de salirse de la conducta apropiada no son justos con su perro porque lo están re adiestrando, le están enseñando al perro “tú puedes ir directamente a tu objetivo” y establecen la conducta inapropiada. Y esto es injusto porque es re enseñar al perro. Y este re enseñar necesita mucha más compulsión. Este tipo de aprendizaje es como el refuerzo intermitente que le dice “anda, alguna vez haz tu objetivo, tú solo tienes que ser suficientemente fuerte para hacerlo”.



Entonces enseñan muchos errores y re enseñar al perro necesita mucha más compulsión. Y créanme que si Uds. han hecho toda esta secuencia apropiadamente es sólo esto, (una baja intensidad del collar eléctrico) lo que hace mover el músculo de mi mano y nada más que esto y funciona perfectamente. Si Uds. necesitan

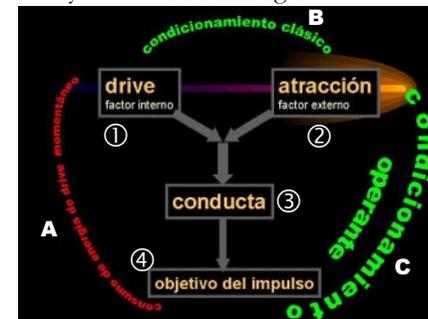
más y tienen que causarle dolor a su perro detengan el músculo, detengan el botón y empiecen a pensar acá. No busquen el efecto, busquen la causa. Siempre eres tú con los conflictos. Recuerden esto por favor.

Entonces hablemos de qué pasa con estos refuerzos. ¿Qué es aprender? Dije que teníamos dos sistemas de principios de aprendizaje. Uno es que el perro haga la conexión entre estos dos, que es que Uds. van al campo de entrenamiento, como figurante inciten a un perro, juegan con la pelota y ¿qué pasa la próxima vez que van al campo de juego? El perro empieza a ir donde está el figurante. Aprendió algo: campo de entrenamiento, activa presa y agresión. Recuerden lo que les había dicho en los dos primeros días “por favor, saquen los perros de la cancha”, ¿qué le enseñaron a sus perros?, “andá a la cancha y estírate”. Eso es lo que le han enseñado. El próximo guía entra a la cancha y hace esto “FUSS!!! PLATZ!!!!) ¿qué es lo que le enseña?, “¿la cancha de entrenamiento?, no, por favor, no quiero trabajar, queda lejos!”. ¿Qué es esto? Pavlov encontró que cualquier situación neutral, un lugar, el tiempo, una señal, puede obtener la calidad de ser un estímulo o atracción. El se dio cuenta que cuando le mostraba un pedazo de carne a un perro la saliva empezaba a fluir. Y él puso la saliva de la glándula parótida, la sacó del perro, puso una vasija debajo de ella y podía medir la cantidad de gotas de saliva que entraban en esta vasija. Y se dio cuenta que cuando hay comida la saliva empieza a fluir. Entonces, este fue el estímulo original para esta conducta. Luego tocó una campana, no fluía la saliva. Luego tocó la campana y mostró la comida y la saliva comenzó a fluir. Después de algunas repeticiones, tocaba la campana y la saliva empezaba a fluir. Originalmente una atracción neutral como la campana se había transformado en la misma cualidad que tenía la comida. Y esto se llama Clásico porque este era el experimento clásico original y es condicionamiento clásico. Es clásico porque Pavlov lo hizo hace mucho tiempo atrás y condicionamiento porque algún tipo de conexión se produce. La manga, en un momento atrae la agresión o la manga atrae la presa o si Uds. han golpeado al perro la manga atrae evasión y el guía causa conflicto y atrae la evasión o atrae la agresión. Y realmente no lo quería, pero el perro lo había aprendido al asociar cosas. ¿Y qué hicimos? La desasociamos, la separamos. ¿Cómo lo hicimos? Permaneciendo siempre bajo el



umbral y el perro aprendió algo diferente. Y la aproximación del guía no es más un estímulo porque no sucedía lo que él esperaba. Entonces, ¿qué significa este sistema de aprendizaje? Este es el aprendizaje de las emociones, de las intensidades. El condicionamiento clásico es el aprendizaje de los *drives*, de los impulsos, de las emociones. Por otro lado, tenemos que enseñarle al perro algo que él tiene que hacer, por ej. cómo tiene que sentarse, cómo tiene que tomar el *Aport*, que “*Bring*” significa “anda para allá, tómallo, levántalo, tráelo, siéntate frente al guía, dáselo al guía y ponte al lado”. Es una técnica compleja. El condicionamiento instrumental, que algunas personas le dicen condicionamiento operante, es el aprendizaje de las técnicas, de movimientos, de conductas y tú siempre preguntas por los efectos, por el movimiento, por la conducta, por la técnica del perro, pero no es esto lo que está equivocado, es esta la parte que está errónea. Entonces, ¿qué significa? Enseñarle al perro que el brazo es la presa es muy fácil, Uds. mueven el brazo como si fuera una presa, entonces ahí está el perro y quiero mover el brazo como si fuera la presa. Y lo muevo alejándome del perro. Se acerca y se aleja del perro. Y como figurante yo corro alejándome del perro, paso por cerca del perro y me voy alejando. Si uso el brazo de esta manera (fuerte hacia el perro) eso no es presa. Alguien se veía muy inteligente el primer día, cuando hice esto con el perro se veía un poco inseguro, lo toqué con la manga y el perro se fue así (para arriba). Bueno, eso no era presa. Si, es cierto, yo lo mezclo, mientras tenga la manga frente al perro es presa, cuando hago eso no es presa. Toqué un poco de estímulo de defensa en el trabajo y ahora saben por qué, la intensidad la sacamos de la defensa. Entonces enseñamos que el figurante saca la agresión o el ladrillo saca la agresión, solo decimos “*Open*”, pequeño movimiento, conflicto, el origen de la atracción para la agresión. El perro moviliza su agresión. Si no es suficiente, las púas muy suavemente, más conflicto, la respuesta es agresión. Entonces, *Open*, tomamos suavemente las púas, *Voran*, lenguaje corporal, origen. Segunda orden, la campana, *Voran*, ya hemos asociado y una vez que lo hemos hecho 5 veces con su perro él se sienta al lado de Uds. y con la trailla suelta en las púas Uds. solo dicen *Voran* y resulta, no necesitan el lenguaje corporal. El perro salta, se mueve en agresión, salta incluso con las púas puestas, recibe una atracción extra para la agresión, el figurante hace una pequeña atracción de presa, el perro salta para

adelante, salta contra las púas, recibe un estímulo extra para la agresión y el perro sigue sentado y el guía solo pega un pequeño tirón y lo vuelve a estimular, otro pequeño tirón y lo estimula nuevamente, otro tirón y aumenta la agresión. Y ahora el perro debe aprender que esta conducta es la exitosa. Cuando hacen *pressing* Uds. sólo se quedan aquí sin que el perro logre su objetivo, pero al comienzo le deben dar a entender que “la conducta de ladrillo es el éxito para ti”. Lo hacen de tal manera que ponen al perro en la atracción original del lenguaje corporal, lo sustituyen por la orden que van a citar más tarde para hacer el cruce en la situación del estímulo y tan pronto como el perro muestra la respuesta que deseamos, el ladrillo, Uds. dicen “tú puedes obtener tu objetivo, logra la presa”. Al reforzar la conducta apropiada el perro aprende en la actividad el movimiento que nosotros buscamos. ¿Qué hacemos entonces? Yo me muevo biombo a biombo, que me vea y no me vea, presa, sólo para generar esto, esta parte de la influencia desde este lado. Después causamos un conflicto y decimos “produce una conducta de conflicto” y el perro ladra o trata de moverse, por todo esto no recibe ningún refuerzo, si él ladra yo me muevo y él recibe la manga.



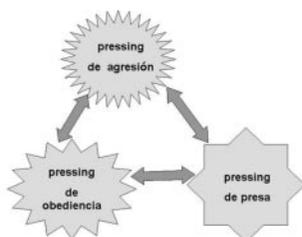
Sólo necesitan una vez y el perro aprende que el truco es ladrar. Y Uds. han hecho esto al haber permitido que se genere todo este camino y la forma de aumentar la intensidad es el refuerzo intermitente. El perro tiene que ladrar tres veces y muerde; dos veces y muerde; diez veces y mordida; una vez y mordida; cada vez que ladra recibe su objetivo (4). Y entonces Uds. le dicen “no hay refuerzo” (4) y se detienen aquí (3) y esto causa conflicto y esto (1-2) se genera mucho más y Uds. le enseñan que se quede en esa intensidad y cuando él quiere continuar todo el camino (hacia abajo



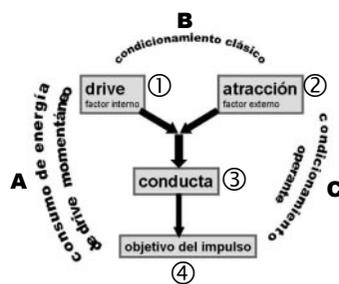
en el esquema) Uds. establecen barreras de contención (*Fijación*, en el esquema siguiente).



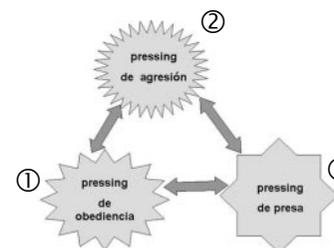
Entonces, no preguntamos cuál es el efecto en el ladrido, sólo nos preguntamos cuál es la causa en los *drives* y normalmente él se va a quedar en la intensidad. El noventa y nueve por ciento del trabajo de protección es trabajar aquí:



“quédate en agresión, quédate en presa y quédate en obediencia” y un uno por ciento es la técnica. Cuando me muevo y me detengo siéntate. Cuando doblo a la derecha, dobla conmigo a la derecha y me detengo nuevamente. Eso es técnica. El resto es “quédate en agresión, quédate en presa y quédate en obediencia”.

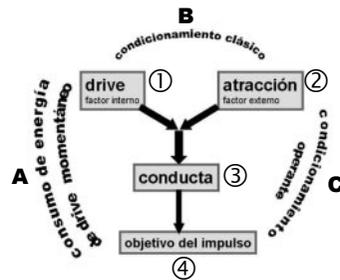


Eso significa, en esta situación (2), que ellos están estabilizados en intensidad (1). El noventa y nueve por ciento es condicionamiento clásico y no es la conducta del perro. No es enseñarle al perro cómo morder, cómo ladrar y cómo tratar de lanzarse.

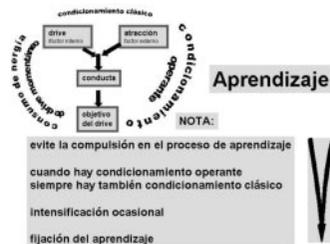


Sólo cuando él es capaz de transferirse de aquí (3) a acá (2) puede existir en la etapa del aprendizaje un pequeño problema motor: el perro tiene que aprender a abrir su boca para largar la manga. Eso es todo lo que tiene que aprender. Eso no es tanta técnica, todo el resto es condicionamiento clásico, mantenerse en la intensidad, por lo tanto hay algunas reglas que deben recordar: No se enseña la técnica sin haber enseñado la intensidad. Esto significa que enseñan rastro y si le enseñan al perro la atracción *Zug* significa “usa tu evasión”, y lo hacen de esta manera: lo mantienen con la trailla diciendo *Zug* y lo siguen empujando pateando con la pierna mientras no baje su nariz y la use. Lo sacamos de la evasión cuando el perro pone su nariz abajo y sigue el rastro. Páren de patearlo y se dará cuenta que la conducta es que “si bajo la nariz me dejan de patear y esta es la conducta que me lleva a no sentir dolor”. Por supuesto aprende a usar la nariz para ir sobre el rastro y lo hace perfecto, pero no hay ningún tipo de condicionamiento operante sin que hubiese habido antes condicionamiento clásico. El perro también aprende “el trabajo de rastro es una mierda, no me gusta”. Y no va a poner nada de creatividad en el trabajo. Vean el mismo trabajo, sólo otro instinto. Se aseguran que su estómago esté vacío, un día sin comer. Y le muestran la carne que a él más le gusta. La ponen en el poste y le dicen “mira lo que tengo para ti” y después hacen esto, pisotean el lugar y quizás ponen un poco de carne y se van y hacen un rastro, una huella. Algunos ponen en todas las huellas, en todos

los pasos, yo sólo pongo la comida al final. Y vuelves al lugar de origen y hacen algo interesante ahí y le dicen al perro *Zug*.



La atracción ya está ahí (1), tú sólo asocias la orden. Y el perro usa su nariz (3) para seguir el rastro, para llenar su estómago, que es su objetivo (4). Y el perro aprende que al decir *Zug* (2) significa “usar la nariz para encontrar mi objetivo” (C), aquí está el objetivo (4) que es la comida, antes mi objetivo era que no me patearan, no recibir dolor. Entonces, el resultado es el mismo, el proceso de aprendizaje es el mismo, no hay diferencia excepto la motivación, aquí hay una motivación positiva (A) que tenemos. Por lo tanto las reglas: si queremos un perro feliz, un perro creativo, que quiere estar feliz para nosotros y, les dije, la primera experiencia es la más profunda, ¿cómo empieza? ¿con compulsión o con un trabajo entretenido? por supuesto, con algo que es entretenido. Entonces, ¿qué hago? Voy al rastro y no busco los efectos del rastro, busco por la causa, que mi perro quiera usar la nariz para buscar su objetivo.



Recuerden que cuando hay condicionamiento instrumental siempre está ocurriendo condicionamiento clásico. Cuando a Uds. le causan estrés a su perro y trabajan con compulsión, Uds. siempre

van a tener este problema (B) en su trabajo. Entonces, recuerden que para intensificar el instinto usando esta forma (C), la forma de hacerlo es a través del refuerzo esporádico, es el segundo paso. Y la fijación del aprendizaje es la última etapa. Uds. usen la compulsión para la fijación del aprendizaje, empiecen siempre con reforzamiento positivo. Entonces, ¿qué hago yo como figurante en protección? Hago esto (b), el guía sostiene así (tensa la trailla) y le doy la mordida. Y refuerzo inmediatamente y le enseño al perro que morder es el objetivo. Y si el perro se sostiene así (con una mordida firme) se siente bien. Cuando el perro hace así (mordisquea) y deja la manga, el perro no va a por la presa, va por la defensa y no pueden pedir Uds. entonces una mordida firme y no pueden reforzar al perro. Por lo tanto tenemos que enseñarle cuál es el objetivo (4) al perro. ¿Qué hacemos? Corremos alrededor y prolongamos la fase de sostener la manga. Porque cuando el perro se puede mantener así (moviendo las piernas al correr) no se puede mover acá (mordisquear) y no suelta la manga. Esta es la única razón por la cual Uds. deben correr. Tan pronto como su perro sabe cuál su objetivo (4), quizás porque es bueno por naturaleza o porque lo ha aprendido, no deben correr. Acumulen la energía (haciendo *Pressing*), que no gaste su energía haciendo esto (corriendo) o haciendo esto otro (mordisqueando) y luego haremos los ejercicios de *Pressing* para acumular toda esa energía. Entonces, quiero enseñar al perro: reforzamos inmediatamente la primera mordida. Le enseñamos al perro “puedes tener una mejor mordida”, ¿qué es lo que hicimos?, le enseñamos al perro “lentamente hacia adentro” (el brazo con la manga va lentamente hacia el perro), rápidamente hacia fuera (el brazo se aleja rápidamente del perro) porque la presa no ataca al perro. Si le hago así (rápido y violento hacia el perro), eso no es presa. Si hago así (quitar la manga rápido), él trata de perseguir la presa y la sigue porque es atracción. Esto es bajo el umbral (ir con la manga demasiado lento), esto es ataque (ir violentamente con la manga hacia el perro), esto es atracción (retirar la manga rápido), y después la mordida y Uds. tiran y él está satisfecho porque ha logrado el objetivo de los impulsos, pero la mordida no es completa. Entonces lo relajo un poco y él acomoda su mordida y yo suelto la manga.



Si Uds. lo ignoran, están enseñando otra cosa. Le están enseñando “este no es el truco para lograr el éxito” (morder) y le están enseñando “esta es la conducta equivocada”.



Y al comienzo es tan importante que Uds. refuercen (1) la primera conducta apropiada. Si no refuerzan la conducta apropiada, si la ignoran le están enseñando exactamente “esta no es la conducta para satisfacer tu objetivo” y esto causa muchos problemas. Entonces, siempre es la primera la que es importante. El perro está amarrado en el poste y yo vengo como figurante, lo estoy mirando y veo sus ojos que me miran y yo reacciono y me voy, y he hecho todo para el trabajo de protección. Miro al perro, me mira con los ojos, levanta sus orejas hacia mí, yo hablo con mi amigo, me acerco al perro, las orejas se bajan y la trailla se relaja, se acabó el trabajo de protección. El primer trabajo (1) es importante, el contacto visual es importante. Esto le da confianza porque soy yo el que me atemorizo. Y con la presa es lo mismo, el primer reacomodo de la mordida es tan importante. Lo que hice ayer con sus perros, siempre trabajo dos veces con los perros que recién están empezando, la primera vez se le dice “este es un trabajo de mierda” y el perro se empieza a atemorizar y a estar inseguro, entonces se intenta nuevamente y se le dice “sí, esto lo estás haciendo bien”, tú empezaste a este nivel (2) y esto confundió al perro. Al final también tuvimos éxito, pero tu éxito es mucho más rápido si refuerzas la primera (1). Esto es muy diferente. Por lo tanto, no pidan tres ejercicios de defensa en la etapa de la mordida, pidan uno solo y remarquen Uds. cuáles son los puntos más importantes.

Uds. no saben alemán y ahora yo puedo decir una oración larga y escuchen y repitan lo que voy a decir, nadie lo podrá hacer. Y después digo una palabra y van a ser capaz de repetirla. Entonces

intentémoslo. (frase en alemán). Repítanlo. (nadie repite). Hay diez estímulos en lo que dije. Ahora les doy sólo un estímulo, “Heusen”. (Todos repiten la palabra). ¿Vieron que es fácil? Es lo mismo para el perro. Si lo llenan con estímulos, no hay atracción. Y si le marcan sólo un punto claro, el perro lo puede ver. Por lo tanto menos se transforma en más cuando estamos hablando de aprendizaje.

Me dan quince minutos más y después tenemos un descansito. De esa manera les puedo mostrar el objetivo y después del almuerzo vamos directamente a la práctica, tengo que mostrarles una imagen más.

Organización de una sesión de entrenamiento		
Fase 1 apertura	Fase 2 Parte principal	Fase 3 Cierre
equilibrio de los impulsos	técnico- capacidad de soporte- adestramiento	Presa
atracción elevar la intensidad por refuerzo condicionamiento operante	pressing agresión activa elevar la intensidad por conflicto (sin refuerzo) condicionamiento clásico activar compulsión – drive	condicionamiento operante cuando hay sobrecarga psicológica

Bueno, la última, se los prometo. Ahora sabemos todo sobre los impulsos que podemos usar. Sabemos cómo podemos enseñar esos instintos: condicionamiento clásico. Sabemos cómo enseñar la técnica: condicionamiento operante o instrumental. Ahora tenemos que aprender cómo ponemos todo esto en una sola sesión de entrenamiento. Debemos dividir la sesión de entrenamiento en tres partes. Una apertura, una parte principal o central y un cierre. ¿Qué tipo de trabajo, qué ejercicio ponemos en cada una de estas partes?

En el comienzo el perro viene a la cancha de trabajo y es como cuando me levanto a la mañana. Claudio me preguntó esta mañana cómo me sentía, “pregúntamelo en una hora” fue mi respuesta, porque no había logrado el equilibrio de mis *drives*, necesito mi ducha, necesito mi desayuno, necesito mi *capuccino*, también necesito que mi esposa me haga un cariño y el mundo se reordena para mí. Si algo está mal estoy desequilibrado todo el día y se



transforma en un mal día. Es lo mismo con el temperamento del perro. El perro viene a la cancha y está todo confundido, huele por todos lados, se va en agresión, se va en evasión, trata de correr por todas partes y ¿qué hicimos con tu perro? Logramos establecer un equilibrio con el *pressing* de obediencia. ¿Qué pasa con el perro joven? Se pone más tímido y ¿qué es lo que tiene que tener este perro? Atracción, refuerzo, más atracción, más respuestas positivas a su tipo de trabajo. Y esto es lo que ponemos en la primera fase de la sesión. Atracción, presa, elevamos la intensidad reforzando inmediatamente, muerde, se deja la manga; ladrido, muerde, se deja la manga; muerde, reacomoda la mordida, se deja la manga; mordida, acomoda la mordida, estímulo de defensa, conducta de defensa, se deja la manga; y esos son como los besos de mi mujer en la mañana: la vida comienza y estoy listo para el estrés.

P.- ¿Entonces también refuerzas la conducta de defensa si el perro sacude la manga?

Si, si eso le va a causar más confianza al perro sí, se refuerza. Si el perro está demasiado metido en agresión, demasiado intenso en el *drive*, yo hago el equilibrio, lo que hago es darle una mordida, reforzarlo, me deshago de todos los estímulos y atracciones de defensa y sólo hago trabajo en presa. Y es lo que traigo al frente del perro, sólo le muestro estímulo de presa. Eso es exactamente lo que pongo en la primera fase, si el perro está abajo lo subo, si está muy arriba lo bajo un poco con los distintos instintos e impulsos y con los distintos estímulos. ¿Qué es lo que hago? Lo que estoy haciendo es condicionamiento instrumental u operante, le enseño al perro que es muy intenso que cuando hace una mordida calma tiene la manga. No lo refuerzo cuando me muestra defensa, sino cuando me muestra presa. Cuando tengo que subir a un perro, refuerzo su conducta de defensa. Esto depende de la situación, lo que busco es un equilibrio en los impulsos del perro. Con un perro entrenado esa fase es muy corta: entro en la cancha y digo *Down*, espero, pongo el collar de púas y digo *Fuss*, “Junto” y el perro está perfecto. Él sabe que con la palabra *Fuss*, “Junto”, tengo que pararme en agresión y en presa y estoy listo. Con el perro joven esto puede tomar tres, cuatro o cinco trabajos de mordida. Con un perro joven esto (Fase 1) puede ser muy ancho y la parte central puede ser muy chiquita. Y cuanto más avanzado el

perro más pequeño se hace esto (Fase 1) y esto (Fase 2) se puede ampliar mucho más.

Ahora ya saben en qué consiste la primera Fase y Uds. como figurantes van a tener que decidir, responder la pregunta ¿está este perro en equilibrio o tengo que hacer yo más estímulo y atracción y reforzar? Y Uds. dicen “ahora está listo” y empiezan con entrenamiento más técnico que consiste en la transferencia de *drives* o consolidar y estabilizar un impulso. O Uds. le dan esto,  o lo otro  al perro. Porque esto causa conflicto, problemas y Uds. pueden hacer que el perro, por ejemplo, se quede en la agresión. Y como les dije esto es todo acerca del condicionamiento clásico. Uds. ponen la compulsión activa, ponen la compulsión técnica o presionan al perro en una conducta especial. Y esto puede ser la conducta de presa, de defensa o de evasión. Aquí (Fase 2) está el trabajo técnico. Ahora Uds. deben observar al perro, cuando se dan cuenta que la capacidad física se está agotando, puede ser psicológica o física y en esta parte es normalmente física, Uds. detienen los conflictos y los problemas y toda esta secuencia   y todo esto que causa conflicto. Por que ¿qué pasa cuando se causa conflicto pero el perro ya está vacío? Evasión y si continúan entrenando van a destruir todo lo positivo que han hecho porque van a lograr que el perro sólo se vaya en evasión.

Entonces, Uds. entran a la tercera Fase de la sesión de adiestramiento de protección cuando Uds. en un momento de sobrecarga psicológica y física, y luego vuelven a la etapa de condicionamiento operante, tienen que reforzar inmediatamente. Ese es exactamente el punto donde les digo que no peguen con el látigo en defensa, porque van a crear un perro reactivo. Y remueven toda su actividad cuando Uds. enseñan al final reactividad. Entonces, cuando el perro está vacío y no pueden lograr más agresión sólo tómenlo en *Open*, no hay técnicas de obediencia porque está muy cerca de la evasión. Crean caos, conflicto y levantan la agresión. Sólo lo que tienen que hacer es levantarlo y crear caos y griten que hay dolor y tirenen al perro un poco y eso puede movilizar nuevamente las posibilidades que le quedan. Y sólo dejen que el perro muerda y sáquenlo. En este momento incluso cualquier cosa puede crear evasión porque el perro está



vacío e incluso él va a venir con todo lo que le queda de presa, de defensa e incluso con un poco de evasión activa hacia la manga y hace un ataque muy duro, pero refuércenlo inmediatamente y dejen que salga.

Entonces, ¿cómo es la sesión para un entrenamiento normal? El perro está en la cancha con su guía, la trailla está tensa, se empieza a trabajar con la distancia, el perro responde, atracción de defensa, ladra, trabaja en presa, un poco más de defensa, dénde una mordida, *Pressing*, dejen que reacomode la mordida, *Pressing* nuevamente y ya estamos aquí (Fase 2). Ahora viene la técnica, transferir los impulsos. Decimos *Platz*, cariño, cambio de drive por *Pressing* de obediencia, *Open*, el perro está libre, dos posibilidades: agresión o presa, ya sea ataca o ladra, o la tercera quédate en obediencia, Junto. Con un perro joven, *Open*, se toma la trailla con las púas, *Voran*, quédate en agresión, Luc toma la trailla y el guía se mueve. Hay conflicto. La atracción, él lo tira para atrás, el figurante lo trae y el guía desde lejos le dice *Voran* y el perro ladra. El guía se acerca, hay conflicto o armonía. Si hay conflicto hay agresión, si hay armonía hay pasividad y contiene el *Pressing* de agresión. Transferencia de impulso, el ataque. Se empieza a gastar más energía, un poco más de carga, reacomoda la mordida, vas al guía, *Pressing* de presa. Sostén las púas, *Auss* y cambia a agresión nuevamente. Se estabiliza en agresión, el figurante arranca de *Open* a *Platz*, cariño, toma nuevamente la trailla, relajada, la tensan un poco y le dicen *Voran*. Cambia nuevamente a agresión. Echarse, *Platz*, trailla relajada, transferencia a obediencia, *Voran*, transferencia a agresión. Alguna técnica, que vaya al biombo, le dicen *Platz*, bajo el umbral, *Voran*, el perro viene, toman la trailla, le pegan un pequeño tironcito para que haga la transferencia a agresión, el perro se estabiliza en agresión. Y me doy cuenta que estoy llegando a la tercera parte, el perro se está vaciando, hago *Open*, un ataque, daré la manga y se acabó. Esta es toda la sesión.

En el momento Uds. van a tener que decidir ¿puedo hacer más? ¿debo meter más agresión para intensificar el *drive*, el impulso? ¿deberíamos cambiar a obediencia? El figurante deberá decidir ¿debo cargar más al perro de esta manera para el próximo ejercicio? Ahora van a ser capaces de leer toda la secuencia de protección cuando la vean afuera y por favor los guías recuerden:

esto es *Pressing*



esto es *OPEN*



tomen la trailla con las púas, tomen la mano en el collar, la trailla floja,



pónganse al lado de su perro y hagan el *Auss.* Ese es su trabajo, nada más.



Bueno, vamos a almorzar por una hora y luego tenemos la práctica. Hemos cubierto todo lo que es teoría.

#### ***Práctica en el campo 4.***





Criar con  
Amor y Conocimiento



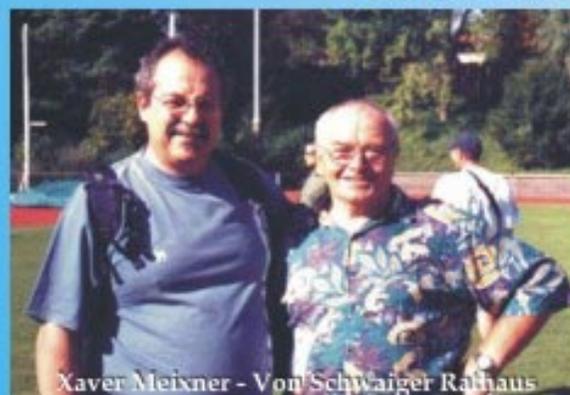
Cachorros disponibles

Ganadores del  
Ranking 2003

Asociación de Criadores  
de la Raza Rottweiler



Rene Kulzer  
Presidente del ADRK

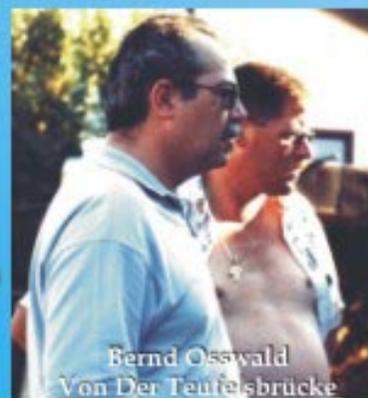


Xaver Meixner - Von Schwaiger Rathaus



Harald Menzemer - Von Der Bleichstrasse

Compartiendo  
la misma pasión  
con los más grandes  
criadores del mundo



Bernd Osswald  
Von Der Teufelsbrücke



Francesco Zamperini - Antico Guerriero

Miembro de



Servicios de Stud de

Dante von Liebesmeer, Ch. Autor v. Carthago

[Http://www.vonliebesmeer.com.ar](http://www.vonliebesmeer.com.ar)



## El Rottweiler ayer, hoy y mañana

Lectura de H. J. Eberbach en el congreso del IFR 2003.  
Traducción: Claudia A. Mugetti

Incluso si uno no puede decir con seguridad de cuáles perros desciende el Rottweiler, es indiscutible que hace mucho tiempo fue descubierto como un perro de familia, perro de trabajo o perro deportivo y que ya había sido utilizado como perro de trabajo especial en granjas. Sus deberes eran proteger el corral y el ganado y trabajar como un pastor. Para cumplir estos deberes tuvo que tener los siguientes requisitos: valor y osadía, resistencia y agilidad, poder y sensibilidad, obediencia y habilidad de pensar por él mismo, paciencia y debía disfrutar su trabajo, para mencionar apenas algunos de los más importantes.

Su cuerpo no debía ser demasiado pequeño para poder demostrar suficiente poder al ganado y ante otras bestias, o para espantar lejos a los intrusos. Pero por otro lado, no debía ser demasiado grande, para asegurar su agilidad. Las angulaciones y el esqueleto entero se construyeron para hacer posible el trabajo extenso y para mantener la condición del perro durante mucho tiempo sin ningún daño. Además debía tener un buen olfato para encontrar animales perdidos y guiarlos a la manada.

Estos requisitos que sólo sirvieron a la utilidad del perro, hicieron el criterio de la selección para la cría (los ideales de la belleza no eran de ningún interés).

Sin haberlos probado o seleccionados jamás a estos perros por su habilidad para el trabajo de Schutzhund, uno sabía repentinamente que eran excelentes para el uso como perros de trabajo. Eso significa que ellos desarrollaron o mantuvieron estas habilidades casualmente mientras se criaban para usos totalmente diferentes.

Después que el Rottweiler se había demostrado como perro de utilidad o trabajo, fue descubierto para el deporte de perro de defensa, el cual se practica en el ritual de la sección C. Para ofrecer suficiente suministro a las autorida-

des, especialmente las fuerzas militares y para deportes, el trabajo de la mordida se volvió el criterio más importante de selección minimizando los rasgos exteriores.

Por supuesto uno puede ver en este ejercicio varios atributos que desearía que su perro tenga, la pregunta surge considerando lo que ya se ha dicho, si la Protección es la única posibilidad de probar al perro para las cualidades requeridas.

Los defensores de la Sección C sostienen que todas las cualidades importantes se podrían examinar de esta manera y todas las alternativas serían bastante débiles.

Algunos -para mí- definitivamente cinólogos malintencionados discuten aún si el test de carácter de un Rottweiler sólo puede tener lugar en la "manga". Especialmente dureza/resistencia no podrían ser examinados, lo que quizás haga al perro más delicado en la vida cotidiana. Pero una definición apropiada de dureza/resistencia no se ha encontrado todavía. La dureza/resistencia resultan aparecer en acciones continuadas, aún cuándo ocurren dificultades, por ejemplo, en un rastro difícil o en tirar de cargas pesadas.

Mirando la primera parte de un ZTP actual en el ADRK uno puede encontrar la existencia de debilidades graves. Antes que nada la falta de elementos importantes en el perro, como el trabajo de olfato o chequeo de la resistencia, y en segundo lugar la falta de momentos de sorpresa que harían posible enterarse de la reacción del perro ante una situación nueva. El disparo, así como el (ruido del) látigo utilizados hoy no pueden compensar para estos hechos, porque se han entrenado cientos de veces. Un perro juzgado "normal", es el que no reacciona en todo y es llamado indiferente. Pero éstos son los impulsos que deben registrarse y trabajarse en un perro que ni siquiera es alerta.

En la segunda parte examinando "Trieb und Aktionsverhalten" (Instinto y comportamiento de acción) tenemos que sufrir el hecho de que no es claro que cualidades se deben examinar en detalle ni en qué acción. El perro tiene que asistir a un ejercicio en un grupo de tres: el handler, el guía y él mismo, que es valorado en la suma como aprobado o no. Pero del punto de vista del criador, sería muy importante nombrar in-



dividualmente las debilidades físicas y/o típicas y tropezarse con ellas.

Una parte principal de este ejercicio es la mordida en la manga. Un perro incluso si es muy accesible y listo para jugar no pasará este examen si no acepta esta clase de presa.

En consecuencia todos los esfuerzos, a veces en parte los esfuerzos pueden ser dudosos, se toman para hacer que el perro acepte la manga. Esto quizás tenga como resultado perros que, bajo ciertas circunstancias, se les pueda quebrar el carácter y muestren una conducta completamente diferente.

Estas son razones suficientes para preguntar la utilidad de tales procedimientos para juzgar las cualidades de cría. Aún hoy existen más como una actitud básicamente diferente hacia los perros en comparación a otros tiempos.

Muchos adiestradores de perros son absolutamente vehementes contra el Schutzdienst (la protección), porque sus perros son obligados a morder; el carácter militar no se puede negar, y porque no es claro si el perro reaccionaría de la misma manera cuando no está en el campo de trabajo y bajo el control directo de su guía. Además está la incertidumbre acerca de los perros en los cuales la instrucción se ha interrumpido y quizá aún más si vienen bajo el control de personas no calificadas.

Y hoy ya no es aceptado que quizás un perro muerda de vez en cuando, incluso si sucede a causa de la mala conducta de la víctima. Los ciudadanos quieren estar a salvo de perros mordedores y los políticos piensan que ellos son capaces de garantizar eso. Otro argumento es que actualmente ya no es necesario mantener perros que se entrenan privadamente en el trabajo de la mordida.

Pero uno tiene que diferenciar entre un perro que fue entrenado y es utilizado para tales y cuáles habilidades y los que son ofrecidos ya para la cría. La cría debe crear los principios en los cuales se pueden construir las direcciones varias del uso del perro.

En esta conexión se tiene que discutir también cuántos ideales de belleza pueden saltar a primera plana en lo concer-

niente a la cría. La vieja máxima de cría, aquella de que todo lo que sirve a las cualidades de trabajo de un perro es "belleza" desgraciadamente no cuenta mucho por todas partes. Los ideales de la belleza han llegado a ser independientes, porque las proporciones y masa excesivas son los objetivos. Los jueces honran esta conducta cuando ponen tales animales en la cima del ranking y para los criadores es lo que vale a causa de la demanda y el precio de sus perros. Para afuera, la máxima del ADRK es todavía "Criando para la forma y la eficiencia", pero visto desde adentro abrigamos alguna duda.

Desgraciadamente muchos de nosotros no hemos concebido aún que uno tiene que enfrentarse a un tiempo de cambio y que uno debe reaccionar con una interpretación propia. La discusión acerca de listas (de prohibiciones) de cría no se ha terminado por ahora. En Alemania por ejemplo Hessen y Sachsen incluyeron al Rottweiler en la lista de discusión de perros peligrosos. Si nosotros no podemos lograr cambiar la imagen del Rottweiler de una poderosa y feroz jauría, a un perro normal y en muchas maneras útil, sí, si nosotros no queremos comprender que nuestro Rottweiler tiene que criarse con un umbral alto, calmo, equilibrado, valiente en su carácter y con buenos nervios así como nosotros lo necesitamos, entonces quizá en unos pocos años, quizás, uno pueda ver uno u otro Rottweiler "Negro y Fuego", pero la misma raza llegará a ser víctima de enemigos políticos y enemigos del perro; y también de "amigos del perro" que sólo quieren desviarse de su propia raza.

Preguntandonos sobre las perspectivas para nuestros perros, obtendremos la respuesta en nuestro propio congreso, y la debemos encontrar por nosotros mismos. Pero esto lo tenemos que vivir.

Ad 2.1: El IFR apunta a una raza Rottweiler que es hecha para el trabajo en equipo entre hombre y perro en el futuro.

Ad 2.1.1: Principalmente todos los esfuerzos de cría apuntarán a la conformidad de las características primarias del Rottweiler. Estas son las siguientes: firmeza alta, comportamiento en la familia y la sociedad y en su utilidad como perro de trabajo. El IFR está dedicado sobremanera para empezar los esfuerzos, para mantenerlos en alto y para intensificarlos



para asegurar la cría de, únicamente, animales dotados de firmeza, buenos nervios y un umbral alto.

Ad 2.1.2: El desarrollo con respecto al cuidado, deportes y entrenamiento deberá ser cuidadosamente vigilado e influenciado en el tiempo. Para hacer deporte, diviértase y juegue con el perro. Además de la educación habitual de los perros de trabajo otras formas deben encontrarse que sean también convenientes para razas fuertes y aceptadas por la FCI.

Si nosotros finalmente actuamos según estos principios y cumplimos estas tareas en el ZTP's tan rápidamente como podamos, salvaremos el futuro del Rottweiler. Al hacer así debemos basarnos principalmente en las experiencias de nuestros amigos de Noruega, Suecia, Finlandia y Suiza.

Gracias por su atención

**H.J. Eberbach.**

## El hoy y el mañana del IFR

**Lectura de G. Wodak en el congreso del IFR 2003. Traducción: Claudia A. Mugetti**

La visión y el presentimiento deben haber sido la inspiración del Sr. Adolf Pienkoß, el fundador del IFR, para traer al IFR a la vida en 1969. Su idea básica ha obtenido un valor mucho más alto hoy que en el año de su creación. Aún el mismo Sr. Pienkoß no se podría haber imaginado la evolución mundial que tuvo esta raza, donde el registro de cachorros, especialmente fuera de Europa, está en la cima de todas las razas. Esta idea básica debe alcanzar la meta de mantener un Rottweiler en todo el mundo y hacer esto posible para que los clubes de amigos del Rottweiler puedan intercambiar experiencias con respecto a la crianza, educación, cuidado y entrenamiento.

Los diez delegados de Alemania, Dinamarca, Inglaterra, Finlandia, los Países Bajos, Noruega, Austria, Suecia, Suiza y los EEUU siguieron la recomendación del Sr. Pienkoß' y se unieron al IFR.

Después de esta breve revisión a la fundación del IFR, hace casi 35 años, querría citar las palabras finales del discurso de apertura de su fundador, presidente del ADRK entonces: "Nosotros no somos tan imprudentes como para pensar que somos los únicos en tener razón. Estamos dispuestos a trabajar juntos con todos aquellos tengan buena voluntad mientras sea por el bien del Rottweiler. ¡Por lo tanto, buena suerte a la primera Conferencia Internacional de los Amigos del Rottweiler de todo el mundo!"

Si uno pasó por cada conferencia, encontrará que las primeras tres conferencias, 1969 en Alemania, 1972 en los Países Bajos y 1975 en Finlandia siguieron exactamente la línea de esta idea básica. Desgraciadamente, el Sr. Pienkoß dejó su posición como presidente del ADRK en 1977 y por esto el IFR perdió su fuerza impulsora. Además como presidente del ADRK tuvo que ser también el primer presidente del IFR. El Sr. Attila Schlumm que fue presidente del ADRK y primer presidente del IFR durante la cuarta conferencia en Viena en 1978 pareció un poco sobrecargado y por eso el IFR se sintió un poco



“dormido” durante su período. No fue sino hasta 1995, durante la conferencia del IFR en Viena, que un cambio de artículos hizo posible que el presidente del ADRK no se vea forzado a ser también el presidente del IFR.

Quiero evaluar una vez más el hecho de que los congresos después de 1978 y 1995 en Austria, 1982 y 1991 en Alemania, 1985 y 1997 en los EEUU, 1988 en Finlandia, 1993 en Suiza y 2000 en Bélgica han sido organizados perfectamente por los anfitriones, pero no ha habido éxito con respecto al trabajo en equipo.

Por supuesto quiero expresar mi respeto más profundo para todos los expertos sumamente calificados, veterinarios y practicantes, que estaban siempre dispuestos a ampliar nuestro conocimiento con sus discursos en los varios congresos. Desgraciadamente la gran cantidad de teoría no dejó suficiente espacio para la evolución de la práctica. Incluso las juntas que se formaron hasta el siguiente congreso para buscar las soluciones sobre temas y problemas especiales no triunfaron realmente. Así que nuevamente, pasaron dos o tres años sin ningún resultado apreciable y muchos delegados se preguntaron acerca de los frutos del congreso particular para el miembro individual.

¿Por eso les pregunto: ¿Necesitamos una organización como el IFR? Creo que no. Algunos de ustedes quizás sientan lo mismo actualmente. Pero espero hacerlos cambiar de opinión después de unos pocos comentarios y explicaciones, así que contestaremos unánimemente “SI”.

Para criticar constructivamente uno tiene que estar enterado de lo que el IFR es capaz de ser y de lo que no es.

Permítanme comenzar con lo que no puede ser. Eso se dice fácilmente: Hacer cualquier regla concerniente a la cría, educación y el cuidado del Rottweiler para los miembros particulares.

Es mucho más difícil de resolver qué es capaz o debe ser capaz de hacer el IFR.

Recordemos algunos extractos de la primera resolución de los miembros fundadores:

1. El planeamiento de pautas iguales en la evaluación del Rottweiler; cuidando, consolidando y profundizando las características típicas de este generalmente aceptado perro de trabajo; la mejora de sus características y facilidades físicas; la mejora del flujo de información entre los miembros con respecto a cuestiones acerca de la cría, la educación y el cuidado; el apoyo a los miembros acerca de inquietudes cinológicas; ayuda en la compra y la venta de Rottweiler.

2. El IFR se interesa en todos los estados miembros para adaptar las pautas de cría. Para alcanzar esta meta, los estados miembros deben informar los puntos de vista diferentes al IFR. Así, surgiendo las preguntas pueden ser discutidas por consultas literales o, en casos más difíciles, formar parte del orden del día de la conferencia siguiente. Las resoluciones necesitan ser aceptadas unánimemente por todos miembros para llegar a ser válidas.

3. Las organizaciones del Rottweiler en todo el mundo podrían unirse al IFR si su organización nacional forma parte del FCI o tiene alguna relación contractual con ella.

Bien, hace casi 35 años que esto ha sido escrito - ¿se juzgan estas declaraciones inexactas o fuera de tiempo? Tengo que preguntarme por qué tan poco debió hacerse realidad.

Uno podría ampliar los temas previos como siguen:

1. Trabajar en el objetivo de que el Rottweiler se críe mundialmente obedeciendo al estándar de FCI
2. Discutir efectivamente para establecer estas pautas de cría
3. Apoyar la separación nacional de otros clubes de Rottweiler que no son miembros del FCI
4. Asegurar el flujo de información entre el IFR con la ayuda de medios específicos
5. Reportar las experiencias comprensibles en los países miembros como:

A, preguntas sobre cría, educación, cuidado y adiestramiento



B, organización y estructuración de clubes

C, últimas percepciones veterinarias

D, soluciones a problemas legales de otros países

Por supuesto sé que esta lista está muy lejos de ser completa, así como sé que ninguno de estos objetivos puede llegar a ser realista mientras no haya apoyo para el IFR. Por eso, la presidencia del IFR debe sostenerse por una suerte de comité consultor, así que podríamos convencer a los miembros de otros países de nuestras ideas y su realización. ¿Por qué un comité consultor? La experiencia ha mostrado que una junta reclutada para un caso específico, muy a menudo no trajo ningún resultado útil. En parte es a causa de los intervalos demasiado largos entre las distintas conferencias, pero principalmente a causa de la falta de contacto constante hacia la presidencia del IFR. Un comité consultor podría tomar parte en las reuniones de la junta con un derecho limitado a votar; por ejemplo el comité consultor entero puede tener un sólo voto para que en las decisiones de la junta no puedan ser demasiado influyentes, pero la efectividad de la junta podría ser ampliada inmensamente.

Cómo lo dije antes, les pregunto otra vez, ¿"Necesitamos el IFR?" - Sí, por supuesto y espero que ustedes sean ahora de mi opinión.

Déjenme darles las razones para este SI al IFR:

Ninguna otra raza se ha desarrollado por todo el mundo más exitosamente durante los últimos 15 años como lo ha hecho el Rottweiler. Las organizaciones de amigos del Rottweiler son fundadas mundialmente. Estoy enterada de la cantidad inmensa de información disponible de inmediato a causa de las posibilidades de comunicación moderna. Pero hay todavía una falta de experiencia en el tiempo para estos jóvenes y ambiciosos criadores, funcionarios de club y adiestradores y dueños de perros. Los países que ya han hecho tales experiencias deberían traerlas para ponerlas a disposición y por lo tanto ayudar a evitar las aberraciones ya conocidas. Ha habido reacciones de la legislación causadas por el gran número de Rottweiler en la población general de perros de varios paí-

ses. Para evitar sanciones dramáticas, la publicación de las experiencias de todos miembros es de gran interés.

Quiero estimar una vez más la importancia de la tarea de los clubes, desde las pautas acerca de cría hasta en la publicidad para alistar miembros inclusive. Aún en este punto, las experiencias ya realizadas podrían ser realmente útiles para cada organización de Rottweiler.

En primer lugar, aquí en Portugal, se han destinado dos días para el congreso, para abandonar los discursos sobre el tema y salir a dar la cara por nuestro Rottweiler. El nos necesita. El lo merece. El nos dará gracias.

Lo que nos conecta a todos es el Rottweiler y esta conexión se llama la Federación Internacional de Amigos del Rottweiler. Demostremos que no es sólo un nombre, que somos definitivamente "La Federación Internacional de Amigos del Rottweiler".

Gracias por escucharme

**G. Wodak.**



# XIX Exposición Especializada de la Argentina

## Asociación de Criadores de la Raza Rottweiler

click!

Fecha: 11 y 12 de octubre de 2003  
Lugar: Club Banco Hipotecario  
Juez: **Dra. Carla Romanelli Lensi**  
País de Origen: Italia  
Cantidad de Inscriptos: 126 ejemplares

**Ejemplar** **Cant.Ejemp**

### Mejor de Exposición

#### CH-YANKA VON DER SILBERDISTEL

Sexo Opuesto  
ESTEWARD VOM DER KARLO

Campeones Machos **6**  
1ro C-ATHOS DE PASCO  
2do C-LOTAR EQUIS

Mejor Macho  
ESTEWARD VOM DER KARLO

CGC Macho  
C-ATHOS DE PASCO

CGC Macho Reservado  
C-LOTAR EQUIS

CAC Macho  
ESTEWARD VOM DER KARLO

CAC Macho Reservado  
MIRCO VON DER ZEIT

Intermedia Machos **7**  
1ro MIRCO VON DER ZEIT  
2do NORIS VOM DELROTT  
3ro JACK VON ROTTWEIL

Abierta Machos **9**  
1ro ESTEWARD VOM DER KARLO  
2do NEPTUNO VOM DELROTT  
3ro LEON ARKO VOM LEXUS

#### Trabajo Machos

Campeones Hembras **4**  
1ra CH-YANKA VON DER SILBERDISTEL  
2da CH-CAROLINA BLACK DEL SAMURAI

Mejor Hembra  
CH-YANKA VON DER SILBERDISTEL

CGC Hembra  
CH-YANKA VON DER SILBERDISTEL

CGC Hembra Reservado  
CH-CAROLINA BLACK DEL SAMURAI

CAC Hembra  
YACKIE VOM BAYERISCHERHOF

CAC Hembra Reservado  
ELLA VON DEM TURM

Intermedia Hembras **19**  
1ra ELLA VON DEM TURM  
2da I WILL ´S THAIS  
3ra ELY VON DEM TURM

Abierta Hembras **7**  
1ra YACKIE VOM BAYERISCHERHOF  
2da UMA NASH DE KRUPP DE ESCOBAR  
3ra HEIDY II DE KRUPP DE ESCOBAR

Trabajo Hembras **1**  
DONNA R DE LAS DOS FLECHAS

Mejor Joven **15**  
FALCO VON DEM TURM



**Sexo Opuesto Joven**  
**I WILL´S XILA**

**Mejor Cachorro Machos** **7**  
1ro **EDMUNDO DE MOE´S ROTTS**  
2do **RA VON GROB SCHADEL**  
3ro **CAMILO VON DER KRONE**

**Mejor Cachorro Hembra** **4**  
1ro **AVI VON DER ZEIT**  
2do **I WILL´S ZAHIRA**  
3ro **INDIA DEL TORRACAN**

**Mejor Cach. Esp. Machos** **11**  
1ro **AYRTON VON DER ROTTJEEP**  
2do **ANGUS VOM EDDA**  
3ro **SIR BLACK JACK VOM CARLÉ**

**Mejor Cach. Esp. Hembras** **8**  
1ro **CIBELES VOM ALCHEMIST**  
2do **ANASTASIA VOM EDDA**  
3ro **UTA VOM DELROTT**

**Categoría Parejas**

**FOX VON DEM TURM**  
KCC 260770 - I-29/08/02 POR CHAN VON DER BLEICHSTRASSE Y KIM CAN AULADELLS - CR. VON DEM TURM - EXP.LATORRE, CLAUDIO

**ELLA VON DEM TURM** - KCC 166851 - I - 13/03/02 POR YWAN DE PLASKENSHOEVE Y INKA VON DER BURDINKLAGE - CR. VON DEM TURM - EXP. ESQUIVEL, FRANCISCO

**Categoría Progenie**

**CGIE-JUBEL VOM RAUBRITTER** - FCA 11074 16/05/94  
POR FALCO VON DER TEUFELBRUCKE Y FRAIDA V. LOEWETEIN - CR. VOM RAUBRITTER - EXP. LUSENSKY, CARLOS  
YACKIE VOM BAYERISCERHOF - FCA 24086  
ESTEWARD VOM DER KARLO - FCA 25506  
LOTHAR EQUIS - FCA 33558

**Categoría Veteranos**  
**CH-ARG- AXEL STRONG FROM RISING POWER**

FCA-2516  
F.NAC. 28/06/1995

**CGIE-JUBEL VOM RAUBRITTER**  
FCA-11074

F.NAC. 16/05/1994  
**CANVASS CRACK VON ROTTWEIL**  
FCA-4227  
F.NAC. 22/06/1996

**Ranking Anual 2003 - Final** [click!](#)  
**Asociación de Criadores de la Raza Rottweiler**

**EJEMPLARES ADULTOS**

	<b>Nombre del ejemplar</b>	<b>TOTAL</b>
<b>1</b>	<b>Yanka Von Der Silberdistel</b> <b>Criador: von der Silberdistel</b> <b>Expositor: Von Liebesmeer / Corral Lina</b>	<b>1612</b>
2	CH-Athos de Pasco (Extranjero) 720	
3	Zorba Earl Antonius (Extranjero)	620
4	Esteward Von Der Karlo	528
5	C-Lothar Equis	500





## Nuevo Shopping Rottero

Relojes - Remeras - Buzos - Pantalones  
Gorros - Stickers - Jarros

Ceniceros - Tanques Cerveza, etc.

Precios especiales a  
Socios de la agrupación

**Club Argentino del Rottweiler**

**Informes:**

**info@vonliebesmeer.com.ar**

**Tel: (54)(11)15 53 42 09 83**

Envíos al interior y exterior



AGRUPACIÓN  
CLUB ARGENTINO DEL  
**ROTTWEILER**  
EL CLUB DE ARGENTINA PARA LA PRESERVACION DEL ROTTWEILER



## Avisos agrupados



Allgemeiner Deutscher Rottweiler Klub  
e.V. (ADRK)  
<http://www.adrk.de>

DER ENGEL

Rottweiler  
Maltés  
Yorkshire Terrier

María del Rosario Bono (Piscuy)  
Esperanza (Santa Fe) ARGENTINA



**Casa Moro**  
<http://www.casa-moro.com.ar>  
Hugo Moro  
Córdoba - ARGENTINA

*Kurt*  *aus*®

**Talabarteros y Figurantes**  
[messina@interar.com.ar](mailto:messina@interar.com.ar)  
Juan A Messina  
Buenos Aires - ARGENTINA

## Participe de nuestras Agrupaciones Nacionales

Informes y adhesiones en:

[pasionrottera@hotmail.com](mailto:pasionrottera@hotmail.com)  
[clubargdelrottweiler@hotmail.com](mailto:clubargdelrottweiler@hotmail.com)



<http://clik.to/pasionrottera>

**Primer Cyberclub sobre Rottweiler de habla hispana.  
En internet desde 1997.**



Lista de correos, consultas, información, novedades, eventos. Un servicio gratuito para amantes del rottweiler de Hispanoamérica.  
<http://clik.to/argenrottsclub>



# Staff & Credits

## Dirección

Lic. Claudio C. Pena

## Secretaria de Redacción

Claudia A. Mugetti

## Domicilio

Av. Crisólogo Larralde 2775

C1429BTH - Buenos Aires

República Argentina

Tel/Fax 54-11-4702-8630

[svsrl@ciudad.com.ar](mailto:svsrl@ciudad.com.ar)

## Fotografías

Aniwa.Com - <http://www.aniwa.com> (\*)

Tibor KIACZ (Hungría) - <http://www.rottweilervilag.hu>

Suzanne Rideau & Slawomir Guderski (Polonia)

<http://www.alegranda.com>

## Colaboradores

**Alemania:** Hörst Thielemann – Hans-Jürgen Eberbach – Ursel Hoffmann – Rene Kulzer – Gerd Appel – Hans-Jürgen Radke – Anton Spindler / **Argentina:** Hugo Moro – Mario Riaño – María del Rosario Bono / **Austria:** Gabriele Wodak – Hans-Otto Hüppe / **Bélgica:** Dirk Vandecasteele – Roger Vandereyken / **Bolivia:** Daniel Suárez / **Brasil:** Augusto Gomez – Omar Siri / **Bulgaria:** Vladimir Petkov / **Canadá:** Mike Jackman / **Chile:** Rottweiler Club de Chile – Ricardo González – Gustavo Peñaloza – Jaime Amigo Pinilla / **Costa Rica:** Alfonso Monzón, Ricardo García / **España:** Eduardo Diaz – Pedro Mata / **Estados Unidos:** Peter Piusz – Jackie Kurzban – Grace Acosta / **Finlandia:** Jaana Laitila-Niskanen / **Francia:** Nicolas Nolf – Frank Haymann (\*) **Italia:** Carla Lensi – Francesco Zamperini / **México:** Antonio Mayorga – Alfredo Estrada / **Portugal:** Johann Samson – Fernando Lucas Martins  
**Venezuela:** Omar Pérez Franco

**Diseño:** Claudio C. Pena para **la Agrupación Club Argentino del Rottweiler & Pasión Rottera**

(\*) Courtesy of Aniwa.Com <http://www.aniwa.com>

